



Акбар Хакимов

Прикладное искусство Узбекистана: традиции и инновации



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Tashkent
Office

Представительство ЮНЕСКО в Узбекистане

Акбар Хакимов

**Прикладное искусство
Узбекистана:
традиции и инновации**

**вышивка
керамика
торевтика**

Ташкент 2013



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Tashkent
Office

Опубликовано в 2013 г. Организацией Объединенных
Наций по вопросам образования, науки и культуры
7, Place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, France

Представительство ЮНЕСКО в Узбекистане
Узбекистан, Ташкент 100084
Ул. Эргашева 9

© UNESCO, 2013
Все права защищены

ISBN 978-92-3-001161-1
ISBN 978-99-43-11-206-3

Акбар Хакимов. Прикладное искусство Узбекистана: традиции и инновации

Использованные названия и представление материалов в данной публикации не являются выражением со стороны ЮНЕСКО какого-либо мнения относительно правового статуса какой-либо страны, территории, города или района или их соответствующих органов управления, равно как и линий разграничения или границ.

Ответственность за взгляды и мнения, высказанные в данной публикации, несут авторы. Их точка зрения может не совпадать с официальной позицией ЮНЕСКО и не накладывает на Организацию никаких обязательств.

Права на все фотографии, представленные в публикации, принадлежат ЮНЕСКО, за исключением представленных ниже фотографий:
А.Хакимов: иллюстрации 2-4, 8, 9, 11-14, 17, 22-30, 33, 36 -38, 40- 45, 75, 76, 86-93, 119-148, 160, 171-175, 194-200, 204, 232, 238-240, 242, 250, 256, 270, 303;
З.Насирова: иллюстрации 149-158

Фотография на обложке: А. Хакимов
Графика: Сухроб Курбанов
Оформление обложки: Сухроб Курбанов
Иллюстрации: Э. Музаффарова, А. Хакимов, З. Насирова

Макет: MEGA BASIM YAYIN SANAYI VE TICARET A.S.
Отпечатано: MEGA BASIM YAYIN SANAYI VE TICARET A.S.

Отпечатано в Турции

Криста Пиккат

*И.О. Главы Представительства
ЮНЕСКО в Узбекистане*

Узбекистан является страной богатого и древнего культурного наследия, где в течение столетий развивались различные виды искусств. С древних времён ремесленничество - вышивка, чеканка, ювелирное дело, ковроткачество, резьба по дереву и гончарное искусство - являлось важной составляющей повседневной жизни населения Узбекистана.

Правительство Узбекистана уделяет особое внимание охране нематериального культурного наследия страны и в 2008 году страна стала государством-участником Конвенции ЮНЕСКО 2003 года об Охране нематериального культурного наследия. В связи с этим Национальный закон 2001 года по охране и использованию объектов культурного наследия был надлежащим образом изменён так, чтобы отразить международные стандарты по охране живого наследия Узбекистана

Важным показателем успешного сотрудничества ЮНЕСКО и Узбекистана в этой области стало признание в 2001 году Культурного пространства Байсуна и в 2003 году Классической музыки Шашмаком Шедеврами нематериального культурного наследия. В настоящее время «Байсун» и «Шашмаком» были автоматически включены в Репрезентативный список ЮНЕСКО после вступления в силу Конвенции ЮНЕСКО 2003 года и окончания программы «Шедевры», в которую также включены и другие элементы нематериального культурного наследия Узбекистана – Навруз и Катта Ашула.

Понятие нематериального культурного

наследия охватывает широкий диапазон проявлений от традиционного до современного, и от деревенского до урбанистического. В Конвенции 2003 года, нематериальное культурное наследие определяется как обычаи, формы представления и выражения, знания и мастерство, а также связанные с ними инструменты, предметы, артефакты и культурные пространства, - которые сообщества, группы и, в некоторых случаях, отдельные лица, признают их частью своего культурного наследия. Нематериальное культурное наследие, передаваемое от поколения к поколению, постоянно воссоздаётся сообществами и группами в зависимости от окружающей их среды, их взаимодействия с природой и их истории. Это наследие формирует у них чувство самобытности и преемственности.

Конвенция ЮНЕСКО признает изменчивость и непрерывно проявляющиеся особенности живого наследия. Один нематериальный элемент наследия может существовать в широком географическом диапазоне и может адаптироваться в разнообразном контексте, с которым сталкивается сообщество.

Цель Конвенции - «охранять», а не «защищать» нематериальное культурное наследие. В отличие от защиты, которая предполагает создание ограждений вокруг культурного выражения, изолируя его от своего контекста и прошлого, охрана включает поддержание его жизнеспособности, ценности и функционирования.

Ремесленничество ли это, фестивали или

исполнительские виды искусств, нематериальное культурное наследие поддерживает благосостояние семей и сообществ и способствует экономическому росту. Задача в том, как сбалансировать охрану нематериального культурного наследия с инклюзивным и объективным экономическим развитием. Обеспечение сообществ экономической или иной выгодой, полученной от деятельности по охране наследия, может мотивировать их продолжить свою профессиональную практику по нематериальному культурному наследию, уменьшая нежелательные воздействия коммерциализации.

В рамках проектов ЮНЕСКО, в разных районах Узбекистана были проведены серии семинаров и тренингов по традиционным ремёслам, созданы мастерские и Центры по возрождению местных видов ремесел. Также в целях осуществления задач Конвенции ЮНЕСКО 2003 года об Охране нематериального культурного наследия Представительство ЮНЕСКО в Узбекистане принимает активное участие в организации мероприятий, направленных на повышение национального потенциала и популяризацию традиционных видов искусства на национальном и международном уровнях.

Данная публикация осуществлена в рамках проекта ЮНЕСКО при финансовой поддержке Правительства Республики Корея, целью которого является возрождение, развитие и популяризация традиционных ремесел Узбекистана, а также содействие повышению уровня жизни посредством обеспечения занятостью и повышения потенциала местного населения. Цель

публикации – представить опыт и умения ведущих ремесленников Узбекистана, сохраняющих традиционное искусство и приспособляющих традиции к реалиям современных условий. В ней рассказывается об истории и развитии прикладного искусства Узбекистана со времени обретения страной независимости в 1991 году, а также даётся аналитическая информация о традиционных ремёслах с инновационным подходом. Это издание представляет глубокое понимание и профессиональную характеристику работ сегодняшних узбекских мастеров, использующих новую эстетику и дизайн в своём традиционном искусстве.

Важно отметить, что это единственная монография, в которой всесторонне исследуется современная и традиционная технология, а также творческий опыт известных мастеров – гончаров, вышивальщиц, чеканщиков, кузнецов, владеющих секретами узбекского традиционного ремесла. Публикация основана на полевых исследованиях академика Акбара Хакимова, который собрал информацию о каждом мастере. В книге автор сравнивает технику и умение мастеров из разных районов Узбекистана.

ЮНЕСКО выражает надежду, что настоящая книга послужит практическим руководством для ремесленников, работников культуры и учащихся, а также будет интересна общественности, внося свой вклад, таким образом, в сохранение, развитие и популяризацию традиционных ремесел в Узбекистане.

Содержание

**Художественные ремесла Узбекистана:
теория и практика 7**

Традиции и инновации в ручной вышивке

Из истории развития вышивки 21

Инновационная вышивка Ташкента

Ташкент. Ильхом Давлетов 30

Ташкент. Мадина Касымбаева 33

Региональные варианты
инновационной вышивки 39

Нурата. Феруза Амонова 40

Шафиркан. Мухаббат Кучкарова 43

Ургут. Тохтаева Кубаро 49

Село Гус. Хамдамова Мавлюда 57

Шахрисабз. Бустон Чоршанбиева 59

Наманган. Латиф Садриддинов 63

Андижан. Манзура Юсупова 65

Традиционная вышивка

Кашкадарьинской области 67

Традиционная вышивка

Сурхандарьинской области 75

Керамика: индивидуальность и традиция

***Исторический контекст развития
керамики Узбекистана 89***

***Практика мастеров
художественной керамики 95***

Риштан.

Шарафиддин Юсупов 98

Бахтиер Назиров 102

Два риштанских мастера.

Ашурали Юлдашев и Музаффар Саидов 107

Гурумсарай.

Масудали Турапов 108

Вахобжон Буваев 110

Андижан.

Мирзабахром Абдувахабов 111

Гиждуван.

Ибодулла Нарзуллаев 115

Алишер Нарзуллаев 117

Ургут.

Нугман Аблакулов 122

Хорезмская керамика 125

Хива. Селение Мадыр.

Одилбек Матчанов 125

Хива. Селение Каттабаг.

Баходир Атажанов 129

Иновационная керамика.

Ташкент и Бухара 133

Ташкент. Акбар Рахимов 133

Бухара. Абдувахид Каримов 137

Торевтика: адаптация к новой среде

Из истории художественной чеканки 141

***Практика современных
мастеров-чеканщиков 143***

Чеканка Ферганской долины..... 145

Коканд. Фазыл Обидов 147

Маргилан-Ташкент. Максуд Мадалиев 151

Фергана. Закир Гафуров 155

Бухарская чеканка 159

Умиджон Алиев 160

Садык Мухсинов 162

Миржон Ахмедов 164

Абдурауф Аvezов 165

Тахир Касымов 167

Курбон Садыков 167

Хивинская чеканка 169

Мухтор Ибрагимов 169

Санат Машарипов 170

Художественные ножи 170

Коканд. Хасан Умаров 172

Андижан. Абдумалик Мухитдинов 173

Кузнечное дело Бухары:

история и современность 174

Бухара. Шакир Камалов 174

Заключение 178

Словарь терминов 182



Художественные ремесла Узбекистана: теория и практика

На рубеже XX и XXI столетий в культуре и искусстве Узбекистана произошли кардинальные изменения. Все эти перемены были вызваны исторически уникальным событием – обретением страной независимости и государственного суверенитета. Важные трансформации произошли и в сфере художественных ремесел – систем, имевших многовековые традиции и по своей природе канонических, развивающихся эволюционным путем. Тем не менее, за короткое время в Узбекистане появились новое поколение мастеров и новые центры ремесел, сменились экономические и институциональные условия их возрождения и развития. Наконец, произошли перемены в эстетике традиционного прикладного искусства и в понимании социальных задач этого сегмента культуры. Следует отметить основные факторы и причины этих метаморфоз.

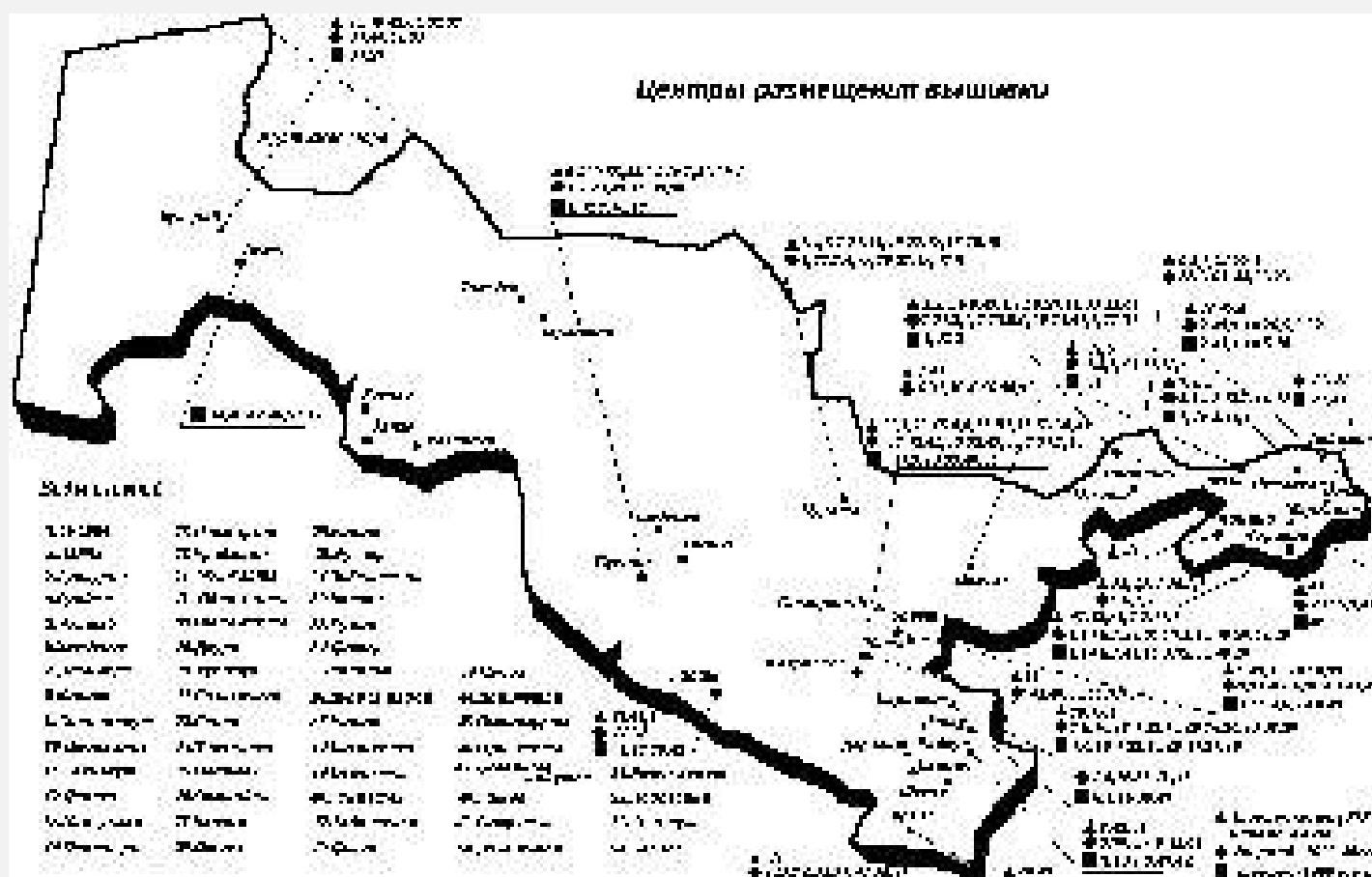
В первую очередь, это культурная политика молодого государства, нацеленная на поддержку и сохранение традиционных культурных ценностей, в том числе ремесел, выраженная в Указах Президента и правительственных решениях. Эта поддержка осуществлялась: а) экономическими мерами (восстановление частной собственности и переход к рыночной экономике, налоговые льготы, инвестиции в создаваемые институциональные структуры и объединения народных мастеров); б) социальной защитой и стимулированием (почетные звания, государственные награды, премии и т.д.); в) медийной поддержкой в форме усиленной пропаганды национальных ценностей и культурного наследия средствами массовых информационных.

Во-вторых, следует отметить международный фактор. С обретением Узбекистаном независимости в 1991 году актуализировалась проблема его политической, экономической и культурной интеграции в международное сообщество. В этот период в Ташкенте открываются посольства, дипломатические представительства и различные международные организации, банки, фонды. В Узбекистане резко увеличивается поток иностранных туристов, повлиявший на критерии оценки качества изделий

традиционного прикладного искусства. В начале 1990-х годов Узбекистан в качестве самостоятельного субъекта международного права вступает в такие авторитетные организации, как ООН, ЮНЕСКО. Одним из приоритетов в этой сфере было сохранение и развитие традиционной культуры – ремесел, устного и музыкального фольклора, танцев, народных игр, обрядов и ритуалов. Эти же принципы являлись основополагающими в деятельности ЮНЕСКО, куда Узбекистан вступил в 1993 году. Это совпадение подходов к сохранению культурного наследия и возрождению традиционного искусства стало основой плодотворного сотрудничества Узбекистана и ЮНЕСКО и обеспечило позитивный результат в осуществлении целого ряда совместных проектов в этой области. Таким образом, в процессе восстановления прежних прославленных центров ремесла и возрождения старых технологий и орнаментики важную роль стал играть международный фактор.

В третьих, существенным фактором стали институциональные образования в негосударственном секторе. Здесь следует выделить следующие сегменты: а) многочисленные общественные фонды, ассоциации, поддержка культурного наследия и традиционных ремесел в которых является не профильным, но важным сегментом деятельности. Особо следует выделить деятельность Фонда Форум Узбекистана, осуществляющего большую работу по практической поддержке народных мастеров, ремесленников (гранты, закупка работ, выставки, издание трудов по художественным ремеслам и т.д.); б) профильные объединения народных мастеров ремесленников, а также центры ремесла и школы ученичества, дома-музеи и галереи, которые открываются по инициативе самих мастеров-ремесленников в различных городах и регионах Узбекистана; в) регулярные ярмарки – продажи в Центре национальных искусств, ряде гостиниц и отелей Ташкента.

В-четвертых, влиятельным фактором следует считать позицию и рекомендации экспертного сообщества – это ученые, специалисты-эксперты, искусствоведы, ведущие мастера-ремесленники. Они



Илл. 2. Карта размещения центров ручной вышивки

сыграли значимую роль в возрождении высокого уровня качества изделий, сохранении и развитии позитивной практики традиционных ремесел прошлого и органической адаптации традиции к современным изменившимся условиям социального функционирования.

Весь этот комплекс политических, социально-экономических и собственно эстетических факторов и явлений определил новый этап в развитии традиционных художественных ремесел. За этот период был накоплен определенный опыт в научном, аналитическом осмыслении процесса развития и возрождения традиционных ремесел. Большую и конструктивную роль во всей этой теоретико-аналитической и практической работе по сохранению и развитию традиционных художественных ремесел Узбекистана сыграло Представительство ЮНЕСКО в нашей стране. Узбекистан с первых лет независимости принимал активное участие во всех программах ЮНЕСКО в области возрождения, сохранения и пропаганды культурного наследия.

Представительство ЮНЕСКО в Узбекистане осуществило целый ряд проектов, нацеленных не

только на развитие и возрождение традиционных ремесел, но и на их научное осмысление и пропаганду. Был издан целый ряд научных трудов – книг, альбомов, статей и практических пособий по технологии крашения нитей, тканей в народном текстиле, проведены семинары и тренинги с привлечением зарубежных экспертов, созданы центры и восстановлены мастерские по различным направлениям традиционных ремесел (шелковые ковры, ткани, вышивка, ковроделие, керамика, музыкальные инструменты и др.). В 2001 году, благодаря совместным усилиям правительства нашей страны, Национальной комиссии Узбекистана по делам ЮНЕСКО и Представительства ЮНЕСКО в Узбекистане один из выдающихся центров народной традиционной культуры – Байсун, наряду с 18 объектами культуры в различных регионах мира был признан ЮНЕСКО Шедвром устного нематериального наследия человечества. Это решение дало сильный толчок процессу всестороннего изучения, фиксации и сохранения не только народной культуры Байсунского региона, но и всего нематериального культурного наследия Узбекистана.



Илл. 3. Процесс подготовки экспозиции Музея прикладного искусства в Байсуне. 2006 г.

Одним словом, была проведена огромная комплексная работа по поддержке народных традиционных ремесел Узбекистана. Поэтому логично, что именно Представительство ЮНЕСКО в Узбекистане стало инициатором идеи настоящего научного проекта, основная цель которого – обобщение и анализ современной практики народных мастеров республики в контексте проблемы «традиции и инновации».

Эта проблема является ключевой в содержательной части Конвенции ЮНЕСКО 2003 года по сохранению нематериального культурного наследия (далее - НКН). Конвенция определяет термин «сохранение» как способ обеспечения жизнеспособности традиционных ремесел. В 2008 году Узбекистан ратифицировал эту Конвенцию, в которой «знания и навыки, связанные с традиционными ремёслами», обозначены в качестве одной из областей НКН. Для нас важным является положение данной Конвенции, определяющее что такое НКН и что может быть включенным в это понятие. Статья 2.1 Конвенции предлагает следующее широкое и многоаспектное определение НКН для использования в целях Конвенции: «Нематериальное культурное наследие» означает обычаи, формы представления и выражения, знания и навыки, а также связанные с ними инструменты, предметы, артефакты и культурные пространства, признанные сообществами, группами и, в некоторых случаях, отдельными лицами в качестве части их культурного наследия. Такое нематериальное культурное наследие, передаваемое от поколения к поколению, постоянно воссоздаётся сообществами и группами в зависимости от окружающей их среды, их

взаимодействия с природой и их истории и формирует у них чувство самобытности и преемственности, содействуя тем самым уважению культурного разнообразия и творчеству человека». (Статья 2.1 Конвенции об охране НКН ЮНЕСКО). Эти положения учитывались нами при анализе и оценке процессов в национальных художественных ремеслах и использовались в качестве критериев при выработке рекомендаций по проблемам сохранения, возрождения или реконструкции традиционного наследия, опыта и навыков в практике современных мастеров Узбекистана.

В то же время здесь важно проследить все линии, по которым проходит процесс развития и сохранения традиционного ремесла в практике народных мастеров Узбекистана. Например, не только как сохраняются старые технологии, материалы и сырье, но и что нового вносят современные мастера в этот раздел традиции. Не менее важным является сохранение или обновление художественной системы, включающей в себя такие понятия, как форма изделия, орнамент, колористические особенности и т.д. В процессе формирования образного строя изделий прикладного искусства в последние годы заметно усилилось влияние экономического и социального факторов, что вызвало рост значимости мастера в принятии творческих инновационных решений.

Важной задачей нашего исследования является обоснованная научно-аналитическая характеристика и критическая оценка создаваемых народными мастерами изделий с точки зрения соотношения в них традиции и инноваций. Актуальным представляется насколько мастерам удастся найти органичное сочетание традиционного опыта и современных



Илл. 4. Экспозиция музея прикладного искусства в Байсуне. 2006 г.



Илл. 5. Вышивальщица Мухаббат Кучкарова. Шафиркан



Илл. 7. Вышивальщица Бустон Чоршанбиева. Шахрисабз

экспериментов с технологией, материалами, орнаментом, формой и т.д. Для объективного изучения и анализа всего объема этих задач, необходимо прояснить некие исследовательские принципы и подходы. В данном случае речь идет об интерпретации понятий «традиции» и «инновации» в применении к практике современного прикладного искусства Узбекистана. В научной лексике традиция трактуется как оригинальный текст. Термин «инновация» означает обновление и является конечным результатом интеллектуальной деятельности человека, его фантазии, творческого процесса и открытий.

Однако в отношении таких канонических систем

как традиционная культура интерпретация понятия «инновация» носит специфический характер. Термин «традиция» по отношению к эволюционной, но все-таки исторически развивающейся системе искусства, также носит условный характер. Трудно определить исконность традиции, которая не может не обновляться, видоизменяться и трансформироваться. Поэтому при определении традиции, безусловно, следует исходить из того, что в стратиграфии образной системы народного искусства формируются приемы, мотивы орнамента, своего рода архетипы – первоэлементы, которые имеют различное стадийное происхождение (1).



Илл. 6. Вышивальщицы селения Гус



Илл. 8. Мастер-составитель узоров вышивки из Байсуна

Если рассматривать в качестве устойчивой модели традиции художественного ремесла XIX века, времени, когда сформировались его локальные стилевые и технологические особенности, то в этом культурном слое можно также выделить различные по хронологии пласты узоров и технологических принципов.

К примеру, орнаментальный репертуар художест-

венных ремесел конца XIX - начала XX вв. как некий аутентичный сложившийся ландшафт. В нем знаки-символы – солярные, космогонические, лунные, звездчатые – имеют древние корни, в то время как стилизованные изображения птиц или растительные побеги (ислими) имеют более позднее происхождение и восходят ко времени первых веков исламского искусства в Средней Азии. В то же время в поливной керамике XIX века появляется новый пласт мотивов и узоров – это предметные изображения – кумганы, ружья, ножи и т.д. Таким образом, несмотря на то, что именно в XIX веке сформировалась устойчивая традиция и локальные школы, тем не менее, наблюдается неоднозначность понятия «традиция» по отношению к орнаментике. Со временем меняются и другие компоненты традиции – технология, сырье, материалы, технические приемы исполнения и т.д.

На протяжении всего XX века художественные ремесла Узбекистана развивались в иных экономических, идеологических и социальных условиях, что значительно деформировало традиции ремесла XIX века. При этом, изменения в образной структуре (появление хлопковых коробочек или пятиконечной звезды) и технологические реформы (искусственные



Илл. 9. Карта размещения центров керамики



Илл. 10. Сушка керамических изделий в селе Мадир. Хорезм

красители, фабричные ткани, конвейерный способ и массовый выпуск продукции, смена ручного труда на машинный) нередко анонсировались как инновации, то есть обновления. В итоге, к началу 1990-х годов мы наблюдаем две традиции, которые, вместе с тем, принципиально отличаются друг от друга. При определении отношения современных мастеров к понятию традиция, мы исходили из параметров художественного ремесла XIX века и из того, как эти традиции могут быть сегодня возрождены или обновлены.

Появление настоящего проекта во многом обусловлено отсутствием аналитической характеристики практики развития традиционных ремесел

Узбекистана в новых исторических условиях. Несмотря на достаточно насыщенный объем публикаций, целенаправленного изучения практики народных мастеров с точки зрения соотношения в нем аутентичного и инновационного не было. Специализированный журнал “San’at” за период существования с 1998 года выпустил более 60 статей, посвященных различным аспектам традиционных художественных ремесел (2). Большая часть статей раскрывает вопросы истории

и развития отдельных видов традиционного ремесла на протяжении XIX-XX вв. Есть и публикации, освещающие проблемы современной практики народных мастеров (А.Хакимов, Э.Гюль, К.Акилова, С.Алиева, И.Богословская, З.Насирова и др.). В них авторы, в основном на материале керамики или художественного текстиля, отмечают примерно один и тот же круг достижений (реальная помощь государства, рост социального статуса мастера и т.д.) и проблем (засилье рынка и соответственно китча, необходимость восстановления старых технологий и традиций и т.д.). Таким образом, общие позиции по оценке практики народных мастеров имеются, однако жанр статей не позволяет дать более углубленное исследование процесса.



Илл. 11. Мастер-керамист Мирзабахром Абдувахобов. Андижан



Илл. 12. Мастер-керамист Музаффар Саидов. Риштан



Илл. 13. Братья керамисты Алишер и Абдулло Нарзуллаевы. Гиждуван



Илл. 15. Мастер-керамист Одилбек Матчанов обучает сына гончарному искусству. Хива

Процессы развития художественных ремесел Узбекистана периода независимости были отражены в ряде книг, материалов семинаров и коллоквиумов (2). Благодаря усилиям Международного института центральноазиатских исследований (Институт ЮНЕСКО 2-ой категории, далее МИЦАИ) в 1999 году под эгидой МИЦАИ был издан фундаментальный труд под научным руководством автора этих строк, в котором была дана каталогизация и анализ более чем векового развития традиционных художественных ремесел

Узбекистана (3). Признание культурного пространства Байсуна Шедевром устного нематериального наследия человечества содействовало изучению и сохранению традиционных ремесел Байсуна, где были организованы Центр традиционных ремесел и Музей прикладного искусства и создана база для возрождения забытых ремесел. В 2006 году на английском и на русском языках был издан Атлас художественных ремесел Байсуна (4). Все эти публикации, безусловно, имеют важное значение для понимания исторической



Илл. 14. Мастер-керамист Шарафиддин Юсупов. Риштан



Илл. 16. Мастер-керамист Акбар Рахимов. Ташкент



Илл. 17. Карта размещения центров ремесленности

динамики развития традиционных ремесел Узбекистана на протяжении последних полутора столетий и создают основу для более углубленного изучения и фиксации ремесленных центров. Тем не менее, в этих работах анализ современной творческой практики народных мастеров не ставился в качестве основной цели. Таким образом, творческая практика ведущих народных мастеров Узбекистана последних 20 лет, представляющих основные виды прикладного искусства, так и не была подвергнута специальному изучению.

Исторически художественные ремесла, выполняя эстетические функции, одновременно являлись важной частью экономики рынка. Ремесленная продукция на многочисленных базарах приносила ощутимый доход в общий бюджет Бухарского эмирата, Кокандского и Хивинского ханств. На протяжении XIX-XX вв. традиционные художественные ремесла региона испытали два ощутимых удара. Первым было

то, что после завоевания региона царской Россией и распространения фабричной продукции - тканей, металлических изделий, фарфора и др. - экономика традиционного ремесла была подорвана. При этом сельское ремесло, не отличавшееся высоким уровнем качества, рыночным спросом, не было столь сильно задето этим процессом. Наиболее пострадавшим оказалось ремесло городских центров, которые определяли уровень высокого художественного и технологического качества. Наплыв массовых промышленных товаров вызвал кризис в сфере наиболее высокохудожественных городских ремесел, которые не выдерживали конкуренции с массовой мануфактурной продукцией. Так, исчезла голубая керамика Бухары, Самарканда, а центр силы переместился в окружающие регионы. В Бухарском - это Гиждуван, в Самаркандском - Ургут. При этом синевелый колорит в технологическом процессе этих центров практически исчез. Примерно то же самое

стало происходить и с другими видами. Так, например, к началу XX века стали исчезать крупные вышитые панно Ташкента, а центр их изготовления переместился в близлежащий Пскент, вышивка Бухары и Самарканда также к середине XX века практически сошла на нет. Во многих кишлаках и селах мастерицы по-прежнему готовили изделия вышивки для собственных нужд, но уровень качества этих предметов не мог сравниться с теми уникальными образцами, которые создавались в таких признанных столичных и экономически развитых городских центрах как Бухара, Самарканд, Коканд, Ташкент. Отрасли городского прикладного искусства, связанные с оформлением архитектурных сооружений – резьба и роспись по дереву и ганчу – пострадали в меньшей мере от процесса интервенции российских промышленных товаров.

При этом сохранялось историческое разделение на собственно ремесла бытового назначения, которыми занималось оседло-земледельческое и городское население (чеканка, керамика, золотое шитье, вышивка крупных декоративных изделий, ткачество шелковых тканей, набойка) и промыслы, которые были специфичны для кочевых и полукочевых народностей региона (ковроделие, кошмоваление, выделка кожаных изделий и т.д.). Существовали отрасли художественного ремесла, которые были характерны как для оседлых, так и для кочевых народностей – это ювелирное искусство, кузнечное дело, вышивка на мелких бытовых изделиях и одежде и т.д. Это было связано с особенностями хозяйственно-бытового уклада, технологическими возможностями и источниками сырья. Следует также учитывать историческую динамику взаимодействия этих народностей и то, что многие кочевые или полукочевые народности переходили на протяжении последних 100-150 лет к оседлому или городскому образу жизни. В связи с переходом к оседлой жизни они овладевали приемами собственно городских ремесел, но в орнаментике использовали свои мотивы и образы. В свою очередь, в городах стали развиваться такие виды и технологии



Илл. 18. Мастер-чеканщик Масуд Мадалиев обучает сына технике изготовления форм медных изделий

кочевых ремесел как ковроделие, изделия кожи и др. Но изделия, связанные с кочевым натуральным хозяйством и ориентированные на достаточно ограниченный круг потребителей, не могли на рынке конкурировать с высокопрофессиональными изделиями городских мастеров. И в этом смысле интервенция промышленных товаров из России в города региона на этом сегменте ремесел сказалась в меньшей степени. Таким образом, распространение товаров промышленного производства в регион отрицательно сказалось на качестве и конкуренто способности в большей степени городских видов ремесел, имевших высокий рыночный спрос и нередко составлявших статью экспорта.

Процесс нивелировки традиций высокого городского ремесла, вызванный экономическими причинами, отрицательно сказался на общем художественном уровне изделий прикладного искусства. Появление искусственных красителей и фабричных тканей отрицательно сказались на качестве традиционного художественного текстиля – ковроделия, вышивки, набойки, шелковых тканей и т.д. Но все же до начала XX века ремесленная деятельность, благодаря сохранению частной собственности, позволяла мастерам сводить концы с концами.

Вторым ощутимым ударом стали экономические и идеологические реформы уже при советской власти,



Илл. 19. Молодые мастера-чеканщики Бухары

когда была ликвидирована частная собственность и ремесла стали расцениваться как пережиток прошлого, как нечто второстепенное по сравнению с новыми формами изобразительного искусства – живописью, скульптурой, графикой и т.д. В итоге была подорвана экономическая составляющая прикладного искусства и, соответственно, снизился социальный статус мастера, лишившегося естественной экономической

опоры. Деятельность мастеров ремесленников, реализовывавших самостоятельно свою продукцию, стала преследоваться налоговыми органами как противозаконное предпринимательство. В начале 1960-х годов в связи с переводом кустарных промыслов в систему местной и бытовой промышленности, изменился вековой принцип сохранения и развития традиционной эстетики в рамках школы «устоз-шогирд» («мастер-ученик»), нарушился механизм медленного, эволюционного изменения орнаментальной системы. Были во многом утеряны старые технологии, в орнаментике возобладала эклектика и китч. Высокие традиции качества и художественного вкуса, свойственные лучшим образцам прикладного искусства XVIII-конца XIX века, были девальвированы.

Итак, к 1990-м годам экономика традиционных ремесел Узбекистана находилась в тяжелом состоянии, спрос на изделия народных мастеров резко спал. По существу традиционные ремесла перешли в сферу низкокачественного сувенирного ширпотреба. Новая историческая эпоха, насту-



Илл. 20. Известный мастер кузнец из Бухары Шакир Камалов

пившая в начале 1990-х годов, определила особый характер процесса сохранения и развития традиционного прикладного искусства Узбекистана.

Для более панорамного освещения процессов и тенденций в современной практике мастеров в качестве предмета изучения нами были выбраны несколько основных видов прикладного искусства – керамика, резьба по дереву, изготовление бешиков, роспись по дереву, миниатюрная живопись и лаковая миниатюра на папье-маше, чеканка, ювелирное искусство, ножи, кузнечное дело, вышивка, золотое шитье, набойка, шелкоткачество и ковроделие.

С целью сбора материала с конца 2011 года сначала в Ташкенте были произведены фотосъемка и запись бесед с народными мастерами, а затем на протяжении первой половины 2012 года были осуществлены научные командировки в Бухару, Хиву, Самарканд, Андижан, Фергану, Наманган, Коканд, Риштан, Маргилан. Там также был собран материал для настоящей книги – запись бесед, фотосъемка, ознакомление с процессом работы народных мастеров. В книге также использованы полевые материалы, собранные за последние годы в результате экспедиционных работ и научных командировок в различные регионы Узбекистана – в Байсунский район Сурхандарьинской области (2003 – 2006 гг.), в Кашкадарьинскую область (2008 г.), в разные районы Сурхандарьинской области (2009 г.), а также материалы 5-ти ежегодных Фестивалей традиционной культуры «Асрлар садоси» (2008 -2012 гг.). В качестве сравнительного материала в книге использованы материалы (фотографии, инвентарные записи и др. материалы) изделий узбекского прикладного искусства, хранящиеся в музеях Узбекистана и зарубежных собраниях, а также их репродукции, изданные в различных каталогах, альбомах и монографиях.

К сожалению, объем книги не позволил включить научные разработки по всем видам прикладного искусства, поэтому в нее вошли материалы лишь по вышивке, керамике и тореvтике (художественная обработка металла). В них содержится общая характеристика развития того или иного вида, как с точки зрения исторической динамики, так и оценки его состояния в современных условиях. Помимо аналитических материалов в книге даны словари терминов по отдельным видам художественного ремесла.

Надеемся, что подготовленный нами не менее актуальный и полезный исследовательский материал по другим видам прикладного искусства – ювелирному искусству, резьбе по дереву, шелковым тканям, набойке, ковроделию, росписи по дереву и миниатюре – найдет свое отражение в последующих изданиях в рамках проекта ЮНЕСКО.

Большим подспорьем в сборе материала и работе над текстом явилось содействие специалистов-искусствоведов в области изучения отдельных отраслей прикладного искусства Узбекистана - Сурайё Алиевой, Зилолы Насировой, Зафары Алиевой и Бинафши Надир. Пользуясь случаем, автор также выражает им свою благодарность за оказанную консультационную помощь.

Примечания

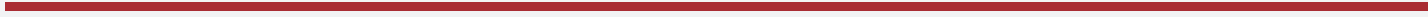
1. А.Хакимов. Современное декоративное искусство республик Средней Азии. Т., 1988. стр. 6, а также стр. 15

2. А. Низамов. Каменные ляганы газганского мастера (ляганы из мрамора каменотеса Абдурахима Газгани) //Sanat. №1.2000; Э. Гюль. Гератские узоры в бухарских сюзане //Sanat. №2..2000; С. Алиева. Гончарное ремесло Гиждувана//Sanat. №3.2000; Э. Гюль. Суфизм и искусство орнамента//Sanat. №3.2000; К. Акилова. "Ювелирия-2000": поиски совершенства//Sanat. №4.2000; К. Акилова. Народное декоративно-прикладное искусство Сурхандарьи //Sanat. №2.2001; Б. Нодир. Гончар из Шерабада (Кудрат Асроров) //Sanat. №2.2001; Г. Бабаджанова. Возрождая былую славу (20-23 апреля 2001 г. в Ташкенте состоялась выставка-ярмарка "Ювелирное искусство") //Sanat. №2.2001; Э. Гюль. Джойнамаз - единство символа и ритуала //Sanat. №3.2001; Г. Торениязова. Головные уборы каракалпаков//Sanat. №4.2001; Э. Гюль. Вышивки Шахрисабза//Sanat. №2.2001; Э. Гюль. Ювелирное искусство Хорезма (К проблеме этнокультурных параллелей) //Sanat. №2.2002; К. Джумаев. Традиционная вышивка Гиждувана XIX - XX вв. //Sanat. №2.2002; Г. Бабаджанова. Богатство граней "Ювелирии" //Sanat. №2.2002; Б. Нодир. Одежда кунградских женщин Сурхандарьи//Sanat. №3.2002; Новые имена. Шерзод Ходжиметов (молодой миниатюрист из Ташкента) //Sanat. №2.2003; А. Хакимов, С. Алиева. Керамика

- Байсуна //Sanat. №2.2003; Э. Гюль. Ювелирное искусство Бухары (к семантике форм)//Sanat. №4.2003; К. Джумаев. Живые краски бухарского сюзана//Sanat. №4.2003; Л. Левтеева. Золотое шитье Бухары //Sanat. №4.2003; Новые имена. Абдувохид Каримов (молодой керамист из Бухары) //Sanat. №4.2003; А. Хакимов. Байсунские олени. //Sanat. №1.2004; Г. Торениязова. Свадебный костюм каракалпачки//Sanat. №1.2004; С.Алиева. Керамика Самарканда//Sanat №3-4.2004; Э. Гюль. Сюзана Самарканда//Sanat №3-4.2004; Б. Нодир. Традиционный костюм самаркандских женщин конца XIX - XX в. //Sanat №3-4.2004; Золотошвейное мастерство Махфузы Салимовой//Sanat №1.2005; Э. Гюль. Орнамент - воплощение мира и неба. //Sanat №3-4.2005; Б. Нодир. Традиционная женская одежда байсунского района//Sanat. №2.2006; Х. Салиева. Творчество узбекских ганчкоров за рубежом. //Sanat. №2.2006; А. Кадыров. Нуратинское сюзана. //Sanat. №3-4.2006; О. Эсанова. Мастер седьмого поколения (Памяти Т. Мирзаахмедова) //Sanat. №3-4.2006; К. Акилова. Традиционные художественные ремесла Ташкента: прошлое, настоящее и будущее//Sanat. №2.2007; Х. Рафикова. Взаимосвязи в искусстве традиционной росписи: Ташкент - Коканд//Sanat. №2.2007; Д. Атаджанова. Кузнечное ремесло в Бухаре//Sanat. №1.2008; С. Давлатова. Из истории украшения «Тилла-кош» //Sanat. №2.2008; З. Насырова. Ковер «ок-энли»: генезис, художественные особенности и проблема возрождения//Sanat. №2.2008; О. Камбарова. Преемственность традиций//Sanat. №2.2008; Э. Гюль. Традиции колористики в художественном текстиле Узбекистана//Sanat. №3-4.2008; Н. Талипова. Резьба по дереву в творчестве народного мастера А. Абдуллаева//Sanat. №3-4.2008; Б. Нодир. Семантика украшений "хапамат" и "гульбанд" (Сурхандарьинская область) //Sanat. №1.2009; Х. Рафикова. Творческая династия Наркузиевых-Махмудовых //Sanat. №1.2009; И. Богословская. Зооморфные мотивы каракалпакского орнаментального искусства//Sanat. №2.2009; А. Султанов. Хивинский мастер резьбы по дереву Ата Палванов. //Sanat. №4.2009; Б. Нодир. Традиционный костюм узбеков Хорезма конца XIX - XX вв. //Sanat. №4.2009; З. Насырова. Локальные особенности традиционной вышивки Кашкадарьи//Sanat. №2.2010; К. Гулямов. Ташкентская школа росписи и ее мастера//Sanat. №4.2010; И. Богословская. Синие олени, красные слоны, или тенденции китча в текстиле Узбекистана //Sanat. №1.2011; С. Алиева. Особенности керамики Ферганской долины//Sanat. №1.2011; Э. Гюль. Традиционное искусство Узбекистана периода независимости//Sanat. №2.2011; М. Абдуллаев. Резьба по мрамору (Хорезм). //Sanat. №2.2011; Н. Абдуллаева. Ажурная музыка металла (Чеканка по металлу и история развития ее в Узбекистане). //Sanat. №2.2011; З.Алиева. Мастера современного ювелирного искусства//Sanat. №2.2011; А.Хакимов. Узбекские традиционные ремесла в периода независимости //Sanat. №1.2012; А.Хакимов, З.Насирова. О новых тенденциях в вышивке Узбекистана//Sanat. №2.2012.
3. Раздел прикладного искусства в книге «Искусство Узбекистана: Узбекистон санъати. Т. 2001, стр.61-98; Прикладное искусство Узбекистана в условиях перехода к рыночной экономике // Искусство Узбекистана на современном этапе социо-культурного развития. Материалы семинаров, докладов и коллоквиумов экспертов. Т. 2006. стр.38-82; А.Хакимов. Возрождение и развитие художественных ремесел Байсуна как позитивный социальный фактор. Доклад на Третьем Всемирном форуме экспертов в области культуры в Нью-кастле. Англия. 2006; Конференция в Байсуне. Центральноазиатский региональный семинар по проблемам сохранения нематериального культурного наследия. Т. 2007., А.Хакимов. Искусство Узбекистана: история и современность. Т. 2010; Г.Каримова, А.Хакимов. Прикладное искусство Узбекистана: градация ценностей. Т. 2010; Ш.Шаякубов. Современные миниатюры Узбекистана. Т. 2006; Ш.Шаякубов. Прикладное искусство Узбекистана. Чеканка и ювелирное искусство. Книга-альбом. Т. 2010.
4. Atlas of Central Asian Artistic Crafts and Trades. Author of the Scientific Project A.Khakimov. Volume I. Uzbekistan. Tashkent. 1999.
5. A. Khakimov. E. Guyl. Boysun. Atlas of artistic crafts. Tashkent. 2006; А.Хакимов. Э.Гюль. Байсун. Атлас художественных ремесел. Т. 2006.







： « »
(，)
(， 2011) ， 2012

(
— 2003
2006 —
)
2008 (.)
2009 (.)
* * *

XIX .

(， ，
) ，
I — .

« » ， « »
« » ， —« »

1880-

— « » ，
— « » 》 .

(80-90-)

I .



. 24.

XIX

« - - » - «
 « » -) .

(« - » -) .



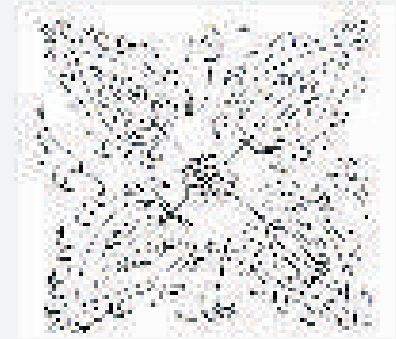
. 25.

1920-



.28. « » « .1980- »

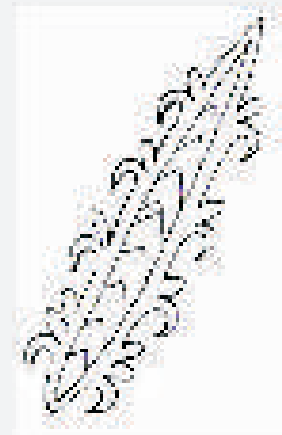
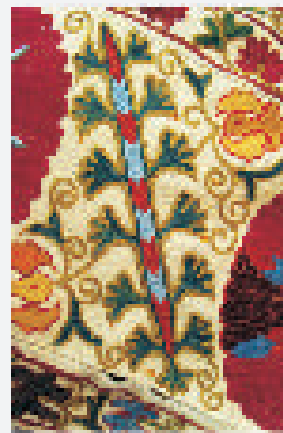
1950-80-



.29. « »

XIX

(1),



.30. « » -



. 31.

« ».



. 33.

1930- (« ».)

),

,

(3).



. 32.

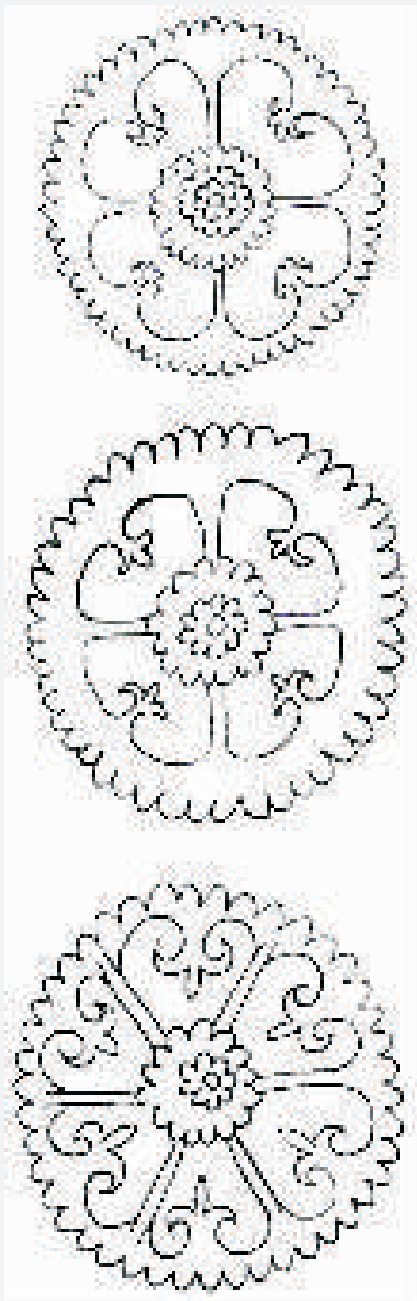
« ».

(2).



. 34.

« ».

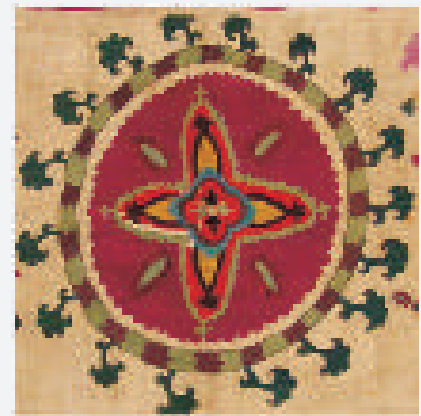
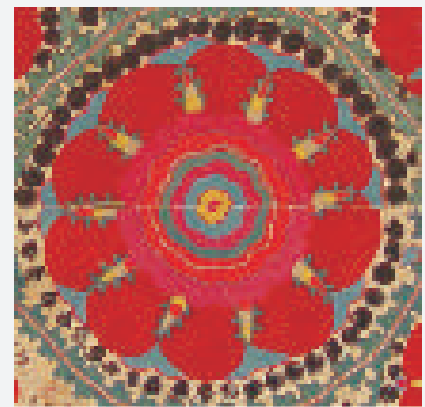


.38. «
» - XIX . ()

« »

1990-

1950-



.39. «
» -

XIX – XX

1,5 2 ,

Tashkent-Plazza.



.41.

.2011

, 1991

. 1992



.40.

. 1991-1992

1992

« »,

, 1993

. 1992

1992

1 1,5

1993

1993

1994

1996

1997

2000

« »



. 43. 2012 .

»,

« »,

1995

(4).



. 42. 2012

« »,

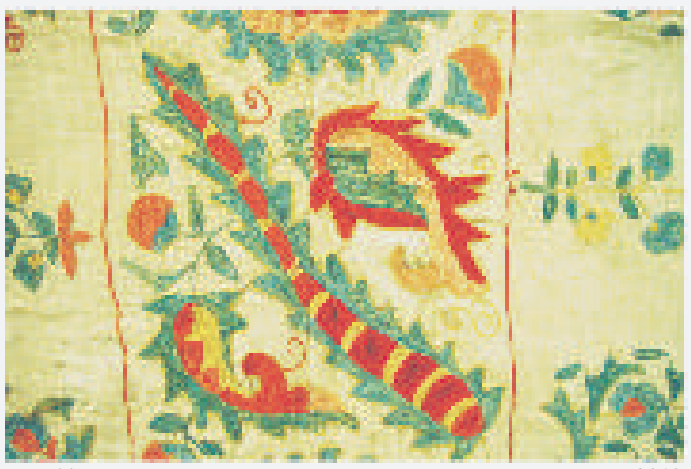
XIX

2000-

...),
 (1976
 1990-
 2002
 (...),
 (... 44).
 2012
 (4-
 ».
 XIX-
 2012
 (;)
 () () .. (. 45).
 () (. 41, 42).



. 45. . 2011 .
 -
 -1 1,5 -
 (. 43).
 XIX-



. 44. « » . 2010 .

« »,
 « ».

2000-

1990-

2007

(. 46).

1981

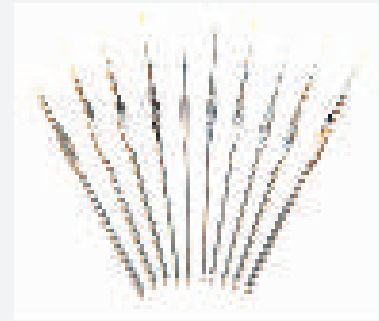
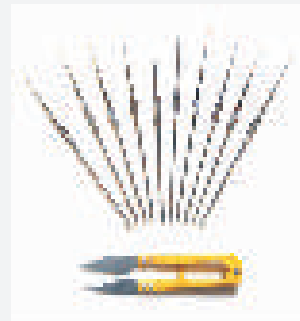
1998

2000-

. 46.

7

60



. 48.

« » (« »),
(- « » - « - »)

XIX-

2007



. 47.



, 1 70

()

« ».

« ».

(.47).

(« »),

(.50).

(.52), (.52),



.51. « » -



.52. « » -



.53. « » (« ») -





. 55. - 2008 .

(. 53), - , - , , , , 10-

« , « - » - , ».

- , . 40 , 20 (8

),

« . 54). -

. 54. « » « » . 2011



2006
 – Style.uz.,
 (. 55, 56). 2008 .
 8 , 2009
 1



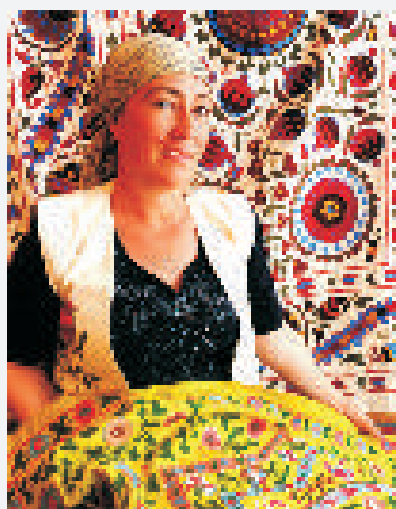
. 57. . 2012 .

XIX- XX .



. 58. XIX .

. 56. . 2009 .



.59.



.61.

.2012.

10 . 1970-

()

1960-

« »,

« ».

1990-

(.59)

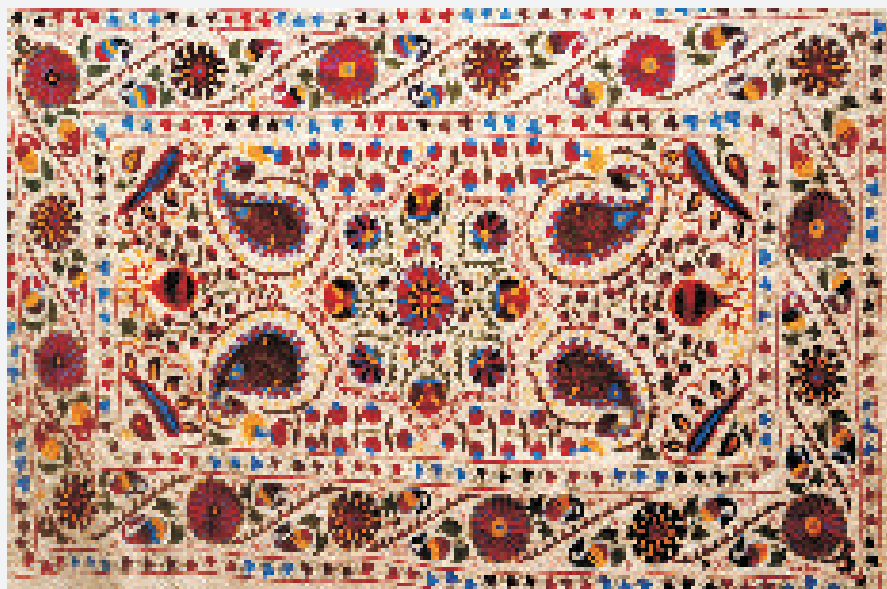
1966

1990-

10

2000-

75



.60.

.2012.

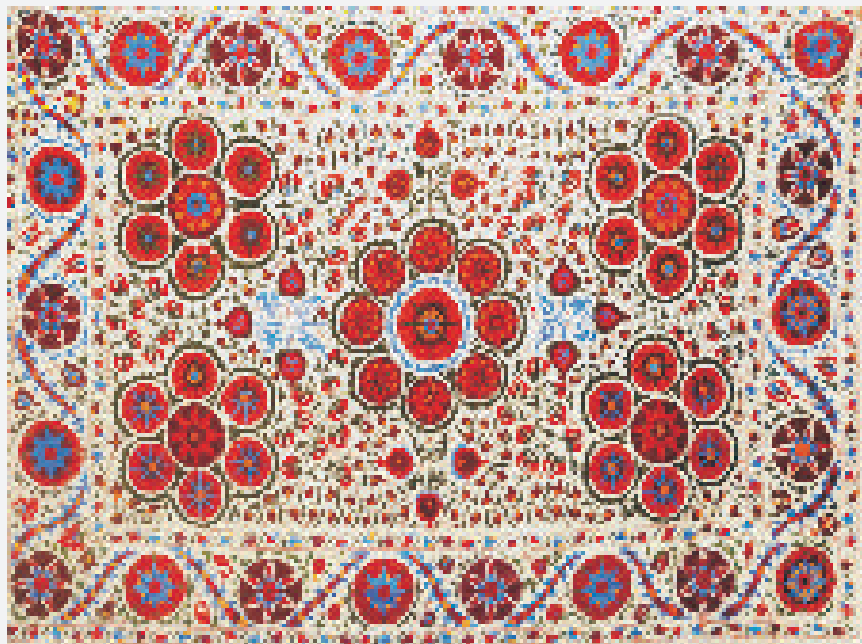
« ».

2000-

2001

(1991 . .),

(. . 57).



. 63.

. 2012 .

« » –

(. . 60, 63).

2,75 3 .
1,6 2,5 .

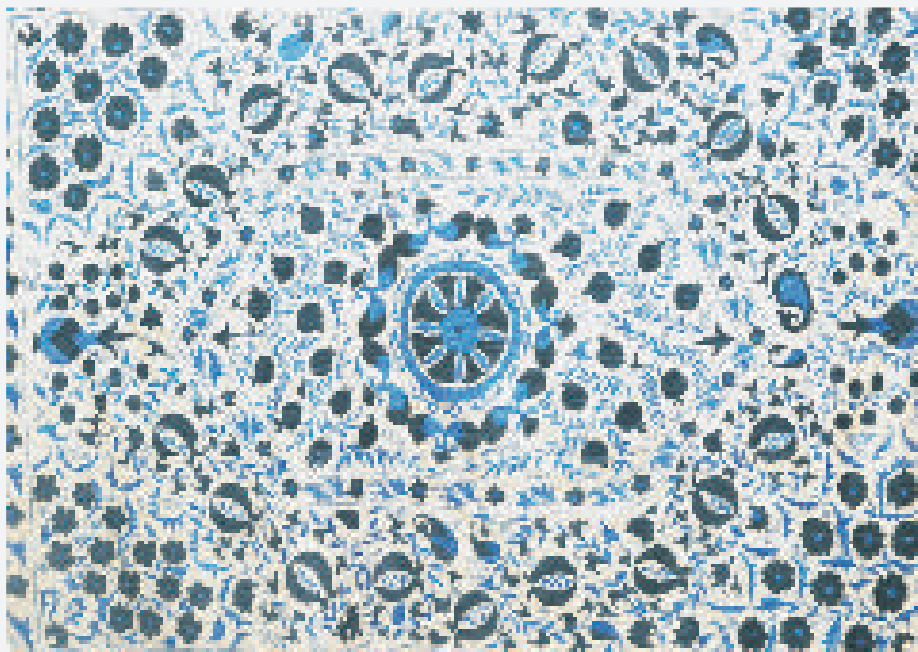
2012 . 1,5 2,5 –

(. . 60).

« » –

« »

XIX (5).



. 62.

. 2012 .



. 64.

. 2012 .

« », — ,
150 .

10-15 ,
« » - 12 -

» (6), -
« » - « - - » (,
- - ,
- .) (7), , 2012
« »

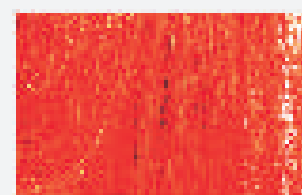
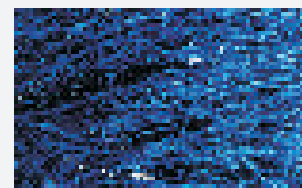
« » - ,
2012
« - »
5 ,
2011
(.61). (. 62, 64). (-),
« » XIX- XX .

(. 58, 60, 63). ,
(2 3) 300 ,
() - 50 (,
() 100 ,



. 65.

1990-



. 66.

(1969 . .),

« . . ».

« - » .

(1967

. .),
 (1968 . .),
 (1970 . .)

(1958 . .)

(1967 . .),

(1974 . .),

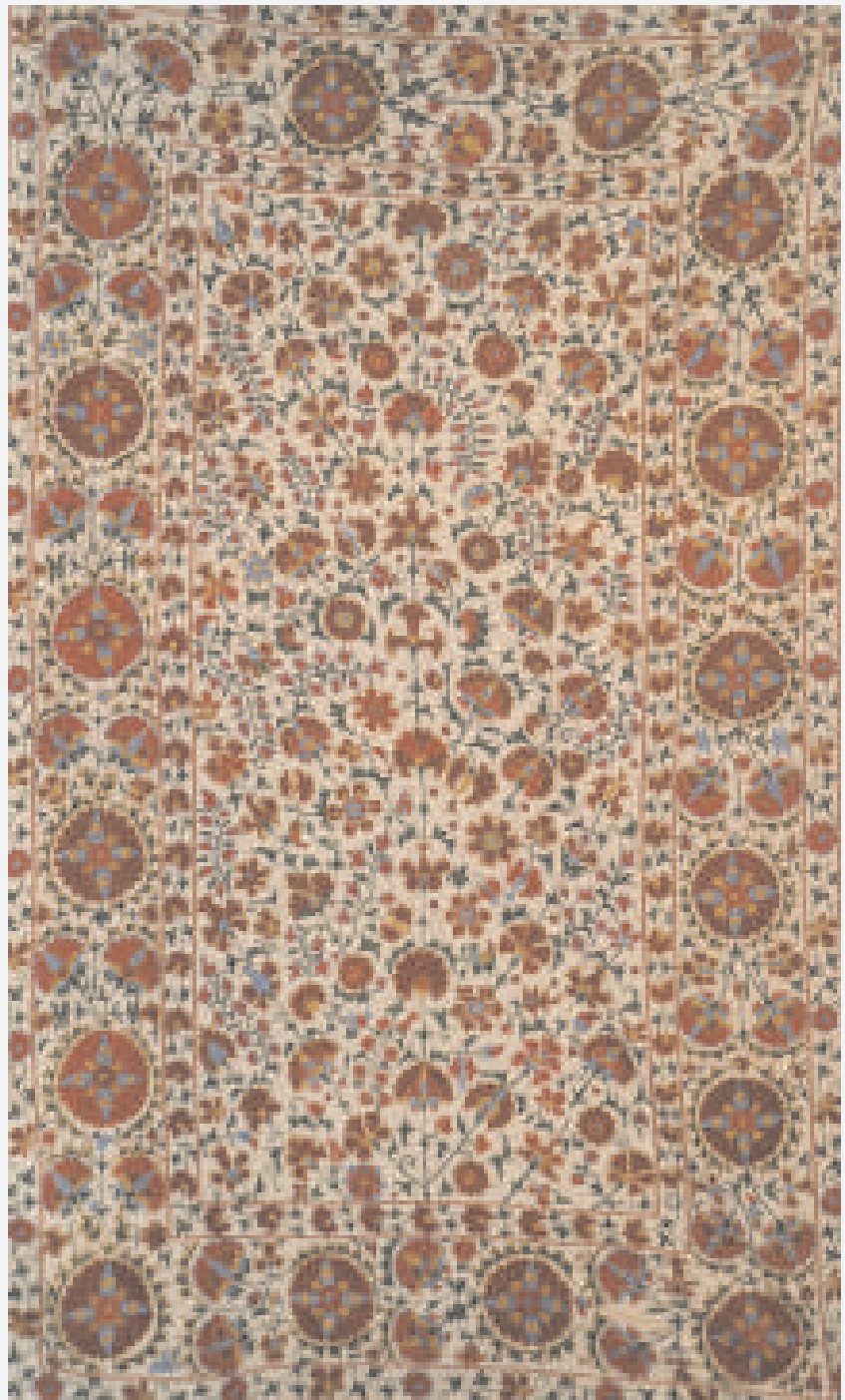
(1977 . .),

(1958 . .), (1991 . .),
 (1965 . .).



1990 (), 1995

1999



. 68.

. 2012 .

. 67.

« 2012 .

».



.69. « » .2012 .
 30 ,
 - 30-
 40 . (, 50, 60, 65)
 -)
 ,
 . ()
 ,
 ,
 . 10-15
 150-200 , 10-12
 ,
 25-30 ,
 ,
 150-250 .
 ,
 ,
 (.66).

30-45 . 2-5
 , ()
 . , ,
 ,
 ,
 (« »)
 . 10-15 25-40
 100 .
 : () , ,
 () , ,
 , , () .
 :
 - 1-1,5 30-40 .
 ,
 5-7 .
 -
 -20-30 ;
 - 2-2,5 ()
 , 15-20 ,
 - 40-50 ;
 - 0,5-1



.70. .2012 .

15 , 10-

35-40 ;

- () 1-1,5

25-30 ; 12-15

- () 1-1,5

10-15 ; 45-60

- () 1-2

40-50 , 15 2-3 ;

- , - 500-700

10 , 50-60

1-1,5 ;

10-15 40-45

1

25-40 10

2,70 250 , 1,5

6 , 2 , 5 , 20

3 5-6

1999

(70 %),



.71. « - » . 2012 .

(), ()

(), ()

() , ()

() , ()



. 72.

. 2012 .

« » –
 « »,
 « » - 2000



. 73.

. 2012 .

2012
 2011-2012
 2012
 (. 69).
 XIX - XX
 (8).
 « » -
 « »
 XIX - XX
 (. 67).
 (9).
 XIX,

« », 15-29 .
 . , (. .),
 , , . , ,
 . (.72). ,
 , ,
 (. 68).
 XIX -
 XX ., (10).
 - , , ,
 , 1986 ,
 , ,
 (.70).
 , , , -
 « », , , -
 , , , (.75,76).
 , ,
 (.71). 2012
 () , -
 (), (), (), , 5 ,
 ().
 , ,
 , - -
 , ,
 , ,
 , - -
 ,





. 75.

1986

(. 84).

1964

1980

32

1985

1985



. 76.

1986

. 74.

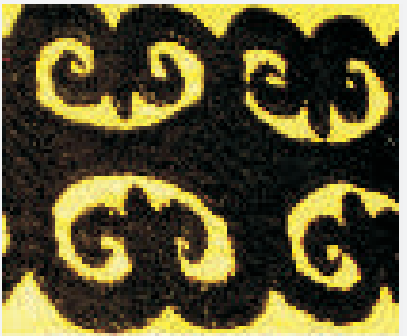
. 2012 .



.77. « » -
« » -
1980-



.78. () « 1970- » () .



.79. « 1970- »



.80. 1990-

28 : 7 4

1985 1983

() 1 0,8 . (1,6 1,6)
() , (0,5 0,5)
2 2 .

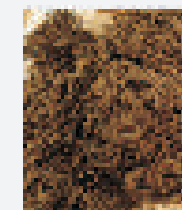
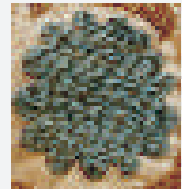
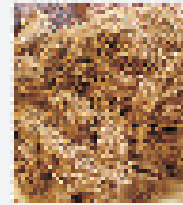
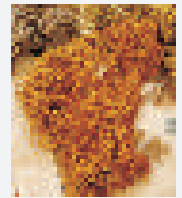
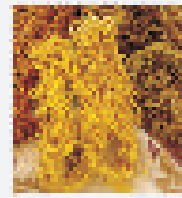
() ,



.81.



.82.



.83.

), - (,
 , ,
 , ,
 , ,
 , 14
 , 1
 : 5
 50
 , 3
 2



.84.

1. - (.83).
2. -
3. -
4. (
5. -
6. -
7. -
8. -
9. ()

- 5 -
- 4 (.86).
- (.87).
- (- -
-),

2012 ,
 (.85).



.85. .2012.



.86. « » -



.87. « » -



.88. « » - (- , -)



.89. « » -



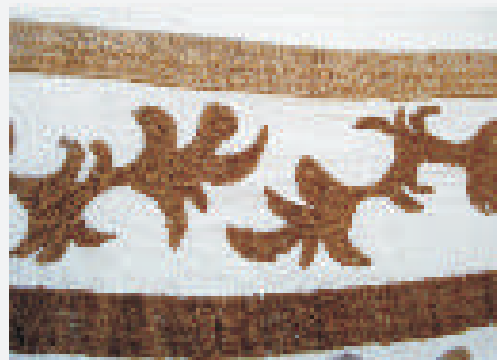
.90. « » « » -



.91. « » -



.92.



.93. « » -

. (-
 « »
 ()
).
 -
 ,
 ,
 (-
 -
 (.96).
 4
 ,
 -
 (-
 ,
 -
).
 Y- -
 « ».
 « - - »,
 « »
 ,
 .
 (.89).
 ,
 ,
 .



. 94. 2012 .



. 96. 2012 .

(. 90, 96).



. 95. 2012 .

(, , 9)
 -
 -
 -
 , « » - .
 (. 91).
 (. 92).
 (« »),
 « - - »(. 89),
 « »- (. 93).
 , , ,
 ,
 « », ,
 1998 . «
 » 24 .
 10



« - ».

2,2 2 .

(. 97).

1959

9



. 99.

. 2012



. 98.

« » « » . . 2012 . ».

98, 99),

. 97.



. 100.



. 102.



. 101.

() « »

« », « »

2012 (. 99).

« »- (. 101, 102).

(. 100).

40

(. .),

(. . 108)

10

« ».



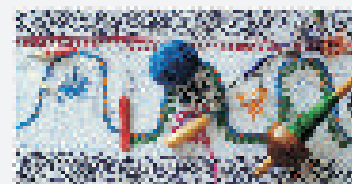
. 104. 2012 .



. 103. , 1960 .

XIX- XX ,

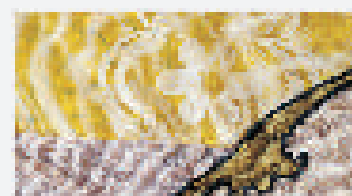
1990-



. 105

1996 (. 107),

() ,



. 106.

« »



(11).

1990-

1995

1960- (. 103)

(. 105),
106).

(. 104).

2,0 1,8

6

. 107.

. 1996 . « » -



. 108.



. 109.

« » . 2012 .



(. III).

2012

XIX-XX .,

1992

2005

100%

. 110.

. 2011 .



. III.



. 112.

. 2012 .

(. 110).

2011
(1,5 2)

)

(

(), -
 (), - ,
 , -
 .
 -
 ,
 .
 , -
 .
 ,
 .
 XVII-XVIII . (. 112). ()
 -
 ,
 .
 -
 -
 .
 ,
 ,
 ,
 .
 ,
 ,
 ,
 .
 ,
 ,
 ,
 .

« »
(. 113).



. 113.

2001 .,
50
(. 114).



. 114.

(),

« »,

« ».

“ ” -

, 90

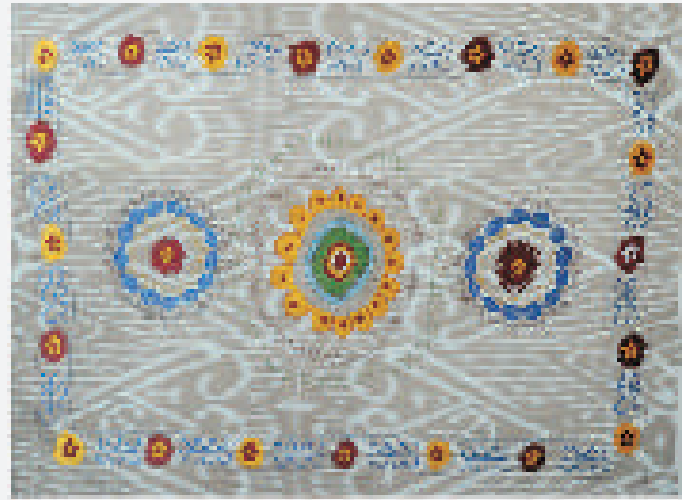
4



. 115.
(), « » () « . 2012 . »



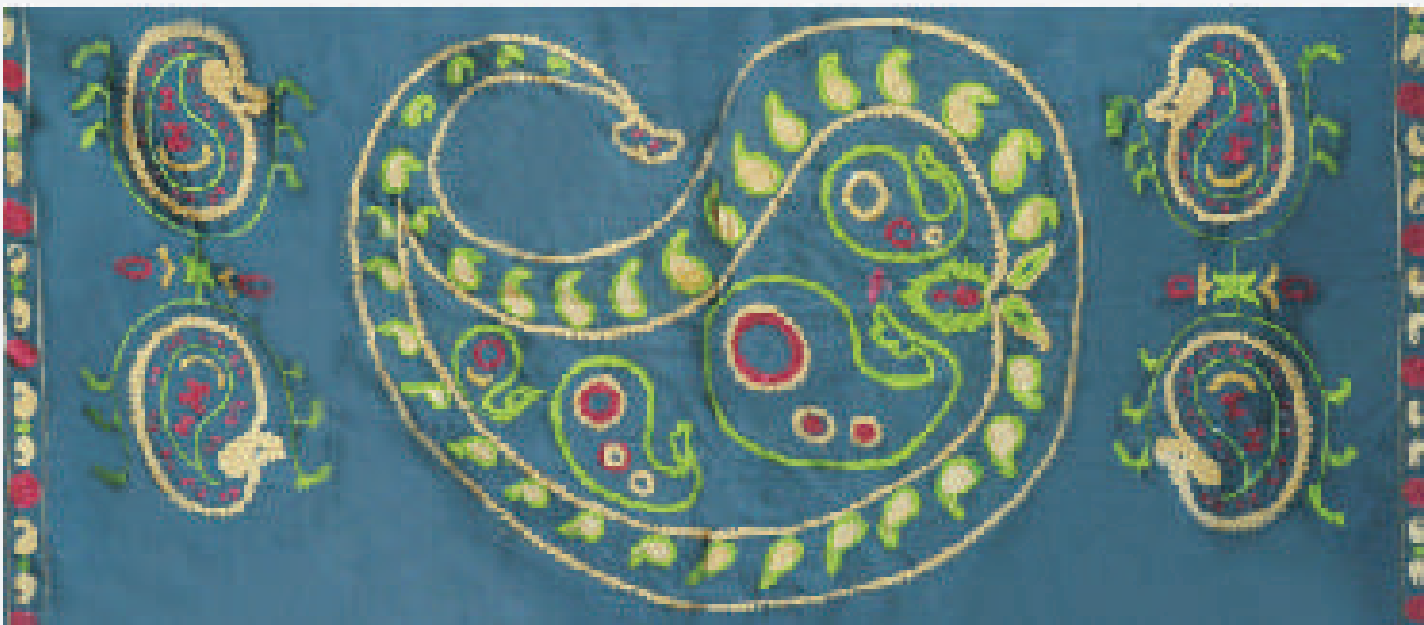
.116. « » « »



.118. .2011.

-
 ,
 ,
 () (.117),
 (), (,
), (, (,
) () (.116).

-
 ,
 (.115).
 (.118).
 -
 ,
 ,



.117. « » .2011.



. 120. . 1930-

(
),
 (
),
 (. 120, 121).

,
 1950-



. 119.

"",
 "",
 2008,
 (),
 (),
 (),
 (. 125).



. 121.

() ().

() () ()

()

9

" " (" " -).

5- (. 125).

(1942 . .) 18
(. 123).

12-

), (-) (-), (-)

(1953 . .).

(1918 . .)

1930-

()
(.

122).



. 122.

. 1930-



XIX (12).

.124.

.1980-



.123.

1979 . 1973

).

1985 . (

(1930 . .),

(

(-), (),

(-).

12

« » (-



. 125.

. 1980-

).

(. 121).

(1941 .)

(. 127)

1963 .

12

(

).



. 126.

(

).

. 1980-



. 127.

128).

1983 .,

12

12, 9

1988 .

4

()



. 128.

. 1963

(1938 . .) (. 129).



. 129.

1968 .,

-« »()(. 131).
1958 .

5



. 130.

« » . 1958 .



. 131.



. 133.

. 1960 .

« - » -
« » -
(. 130). 1961 .

»,
- « ».
,
- « » -
,
,
1960 .
(. 132, 133).



. 132.

. 1960 .



. 134.

. 1960 .



. 136.

. 1990-

1970- - 1980-

(,)

()

;

;

XIX-

XX .,



. 135.

. 1970-



1960-1980-

(13).

1990

: 1) ; 2)

3)

(14) (. 137, 145-148).

2000-

8

(. 138).



. 137. « » . 1990 .



. 138. 8 (« . 1960 . »).

4-5

-6 8

(. 138).

. 5-

139).

()

« - »



. 139.

. 2003 .



. 140.

4

. 1975 .



.141. () (), .1980-



.143. « » (.1980-).

1982-83 .3- 5-

(15).

« »(16).

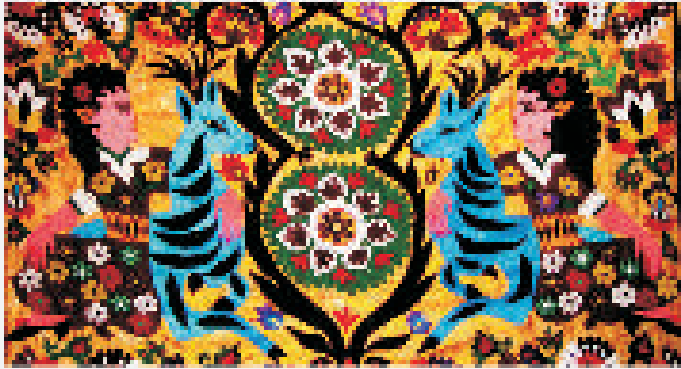


.142. .1950-

.144. .1960-



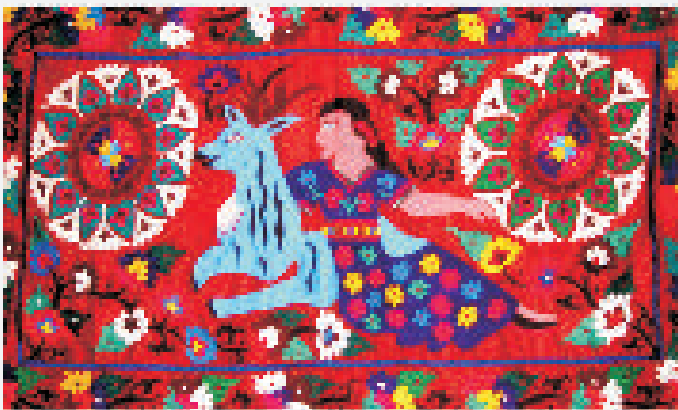
. 145. « » . 1970 .



. 146. « » . 1970 .



. 147. « » . 1960 .



. 148. « » . 1970 .

149).

« » -

(.

15

12

18-

1972

».

« » (. 150).

. 1973



. 149. « » (. 1970-).

(. 151),

60-70

5

(1950 . .)

(1964 . .).

(3)

15-20
“ ” (4).

1981

(. 151).

(. 152).



. 150.

. 1980-



.151. 5 .1980-

1968-
69 ..
« - »
(
).

8-
(. 153).
1960
()
4
(1925 . .)
(1951 . .),
1952- 2 2 -
1953 ..
4
(, ,),
1976 .(1938 .)
1960 , (. 154).
-« ».
4

(2 5)
10



. 152.

. 1990-

. (1958 . .)

1970-

. 1980-

(

,

),

. (1961 . .) 1979

3 4

. (1954 . .)

1980-

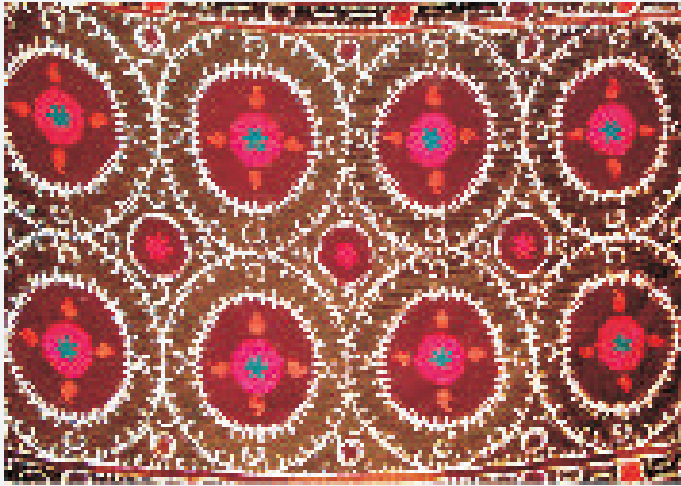
(4 3) 35

8

-5

7

. .),



. 153. 8 . 1970-

. (1950 . .) 1965-66 . -
(
. .),
(. 155).
, 1
, 8 - 2
, 2



. 154. . 1938 . .

(1960- 1970-)
(, . .)
5
1970- 1980- . (. 158).
(, . .)
1 24
1983 . (1967 . .)
. 1965-66 .
1955-58 .
(1967 . .),
2 5
4

4
 ()
 2 4
 . (1941 . .),
 1983
 20
 4
 157).



. 155. 12 . . . 1966

2 5
 1973

(. 156).

(17).



.156.

.1973 .



.157.

.1983 .

(18).

2008

1998

1990-

1950-1980-



. 158. 5 1980- .

1990-

1950-

1990-

XX

XI -

(

. .),

1. . . . //
 . . . 1937, . . . 119-134;
 . . . 1934;
 . . . : 2006;
 . . . (. . .)
 . . . (-44,
 . . . 284/1). 1959;
 . . . 1961;
 . . . 115, -34;
 121. . . , 1951;
 . . . //
 . . . - : 1958;
 . . .
 . . . 169. . . ,1952;
 . . . (. . .)
 . . . 128. . . ,1952;
 ,1972;
 . . . -
 . . . XIX- . . . :
 . . . 2. . . ,1968;
 . . . ,1975;
 . . . XIX-XX . . . 1976;
 . . . , 1986; Taube
 Jakob Suzani Eine Textile Kunst Aus Zentr Alasien / Vor
 collection /- Munchen. 1994. 53 . . .
 . . . 1965,
 2. . . .
 . . . 1999(. . .), . . . , . . .
 . . . 2006;
 . . . , . . .
 . . . : . . . 2010;
 . . . : . . . 2010;
 . . . -
 . . . : . . . 2002;
 . . .
 . . .
 . . . 2002;
 . . . XIX- . . .
 . . . 2003 . . .
 . . . XIX- . . .
 . . . 2000;
 . . .
 . . . - XXI . . .
 . . . 2010 . . .).
 3. . . .

4. . . . 10-15 . . .
1995.-368 . . .
 5. . . . , . . .
 . . . : . . . 2010, . . . 31,
2006. .34,35.
 6.2006. .17 .64..
 7.2006. .18 .64. .
 « . . . »
 . . . ,
 . . . ,
 Sanat .2000 .
 2. . . .
 8. . . .
 Sanat.2003 4 . . .
 9. . . .
 Sanat.2003 4 . . .
 10. . . .
2006. .46.
 « . . . »
 11. . . . , . . .
 . . . : . . . 2010, . . . 26.
 12.2006. .28 .82.
 13.2006. . .
 . . . (. . .)
 . . . ,
 14.
2006. .109
 15.
2004. .443,445,448,452,453.
 16.2006. .7 .47, .21
 .68 . . .
 17. . . . , . . .
2006. . .155,161,163,
 167,170 . . .
 18.
1995. .282.





XX

XIX

XIX-

(1).

(2).

(3).

(1954 . .) -

162).

(. 165),

(. 163)

(. 164),



.160.



(1949 . .)
(. . 166),

(. . 161).

2012



.161.

.1980-

(1967 . .) (. . 167),

1960-

1980-1990-

100

(. 168).

1000

2012

(. 169).

10 15

(20 40

(. 170).



. 162.

XIX

1920-



. 163.

. 2011 .



. 164. 2012 .



. 165. 2012 .

, 1930-

1950 – 60-

(.).

1960-

1960-80 .

) 1970 – 80-

(.
(.

(1984



. 166.

« - » (

).



. 167.

1960-



. 169.

(IX-XI),

(I-II)

XVIII



. 168.

. 2012



. 170.

. 2012



. 173. “ ”

« - »



. 174. “ ”



.175.

.1970-

(1).

1997

2005

1960-

176). 1945 (. ,
 1950- 40
 1960-

1974 ,



. 176.

(- ,)
 -

1959 ,

1960-

10 «

1975

.» 1976

1960-

400

1964 ,
 1967 1968

1976

1960-



.177. “ ”

1977
1978

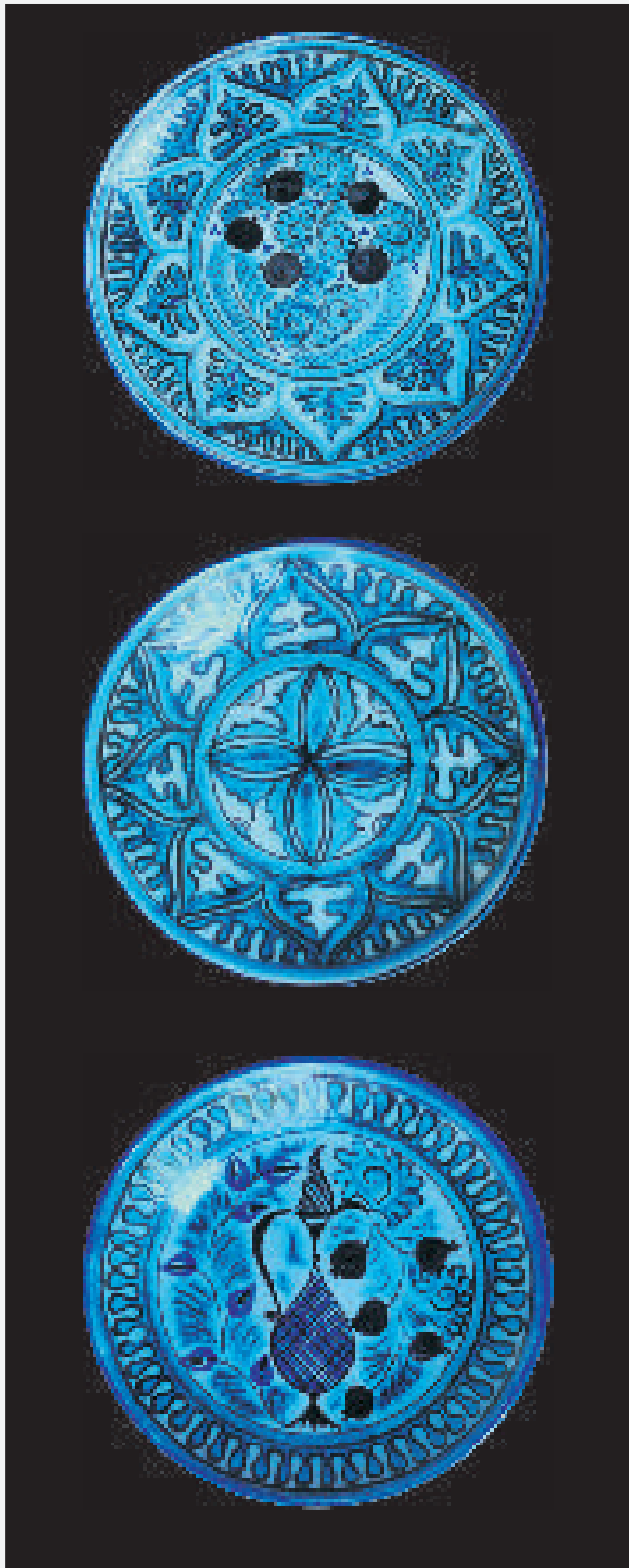
1997

,30—40

— , ()
 ())
 ())
 , :)
 « » (4),
 « » (5),
 « », « » (6),
 « » (7), — « - » (8),)
 « - »
 ;)
 ;)
 ,
 ,
 ,
 « » ()
 « »), « » (), « -
 » « » ()
 .).
 « » .



.178.2004 .



. 179.

() — — ,
 () — « ».
 — ,
 , ,
 « », ,
 , ,
 , — ,
 (.177).
 , ,
 , ,
 , — ,
 . ,
 (.
 178) .
 .
 , () ,
 (),
 . « »
 ,
 ,
 ,
 ,
 ,
 —
 (. 179).



.180.2011 .

« ».

(« », « », « »), « ».

« », « », « ».

« », « », « ».

« », « ».

2005 .

« » « ».

1930-

« », 1980-

(9).

2011-2012 .-

(.179).

2012

«... ».

« » () .

(1998

: « », « ».

« », « ».



. 181.

1961

(. 181)

2005

12

182).

1000-1500

(. 183). 6

() 5-6

- 200

(. 186).

« »,

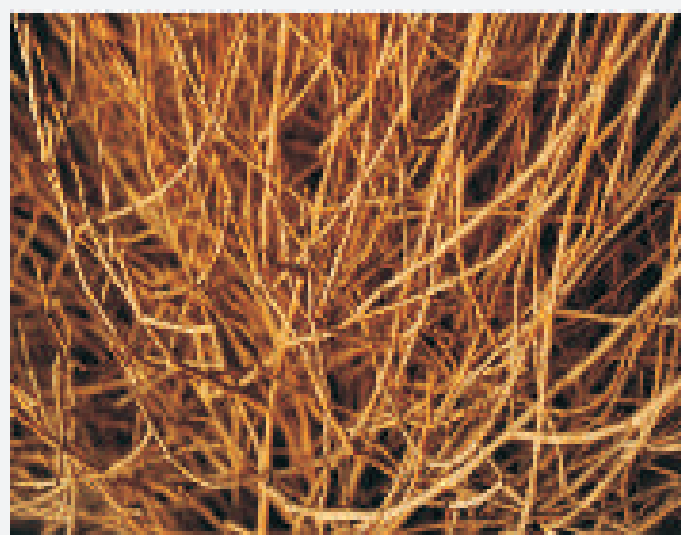
(. 185).

()

(. 187).



. 182.



. 183. “ ”,



.184. , “ ”

()
1-1,5
()-
« ».



.186.

20-30
25 -
2-3
:



.185.



.187.



. 188. .

1000 .



. 189. .

) (. 190) , (, () .

(. 180).

2011 . (. 191).

(. 191).

(. 192)



(1941 . .) – (. 196). 1970-



. 194.



. 195.

. 193.

. 2009 .



. 196.

197).

1960-80-

(1958 . .) (. 195).

1990-

1980- -



. 197.

. 2005 .

3)

: 1)

« - ;2)

» « »

().

1980-

(. 198),

«

».

()

« ».

()

« ».



. 198.

. 1980-

1969

(. 199).



. 199.

(« »),

(« »),

«

»,

(. 200).



. 200.

. 2005 .





. 204 .



. 206 .



. 205 .

“ ” . 2012 .

20-30,

(. 203).

(. 203).

: « ,

- « ».

, ,

, ,

, ,

1978

(11).

— () , () ,
 () .
 — () ,
 () ,
 () ,
 () .

1979

20-25 ,
 40-45 .

— , —
 , — , —
 , — , —
 — , — .

1970-

1970-

1901

1960-

1961

(.207) , (.207)
 (.207 ,) .

(.207) .

15 1976

1976 ..



1911 (1984), (1982), (1989).
 (.) – (.) – (.) .206).
 1911 (1331).
 20-25
 60

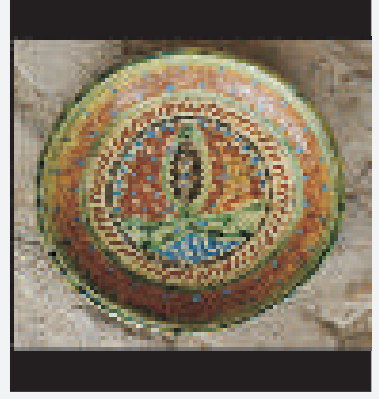
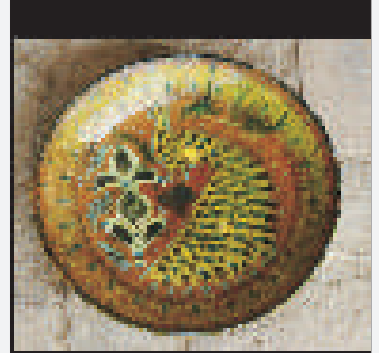
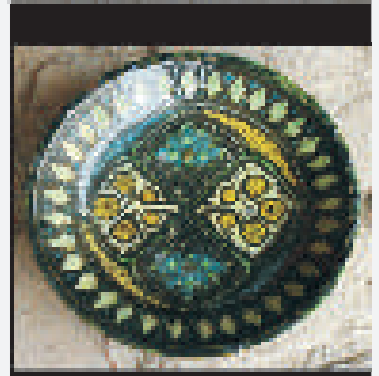
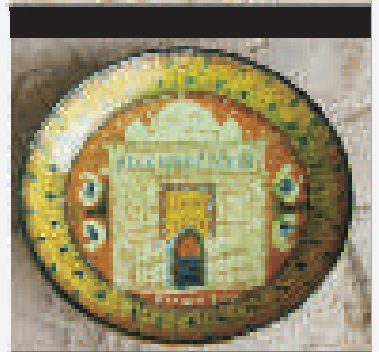
 1953 (.) 7 « » (.) .207).

 1975 « »,
 1993

 1987
 1988

 1992-93
 10

 .206. 1221 (1833).



. 207.

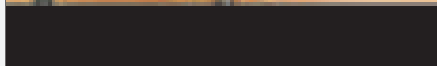
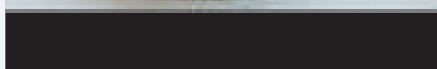
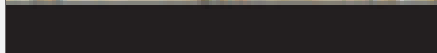
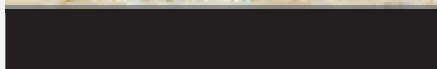
(,) - (,) , - (,) , . () 80 (2-3 1980 1) - 11% ; 2) - 13% ; 3) - 14% ; 4) - 17% ; 5) - 35%



. 208.

10- 150 () , 20-30 « » , (40-50) (« » -) . , - , . . .





. 210.

() .

()

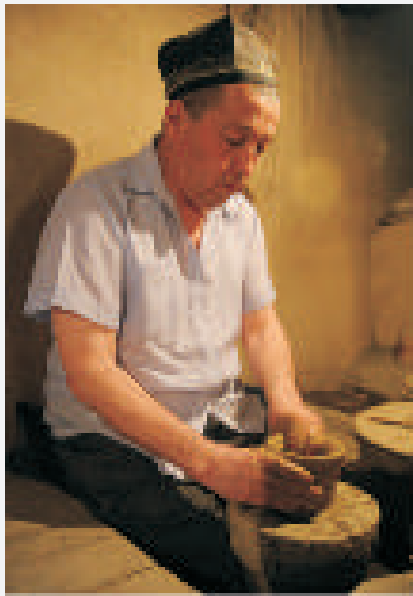
25%

20-70-75%

(.209).

22-24
960 -980

1000-1050



. 211.

218, 219),



. 212.



. 213.

1964

1978

40-50

20 30 (

« » (« ») . . .

(. 220),

(. 211).



. 214.



. 215.



. 216.



. 217.

(. 221).

« » ,

« »

« » . . .
 « »
 « », « »
 ,
 .
 80-90
 .
 500
 .
 - 3 ,
 .
 (),) , - (,
) , - “ ” ,
 - () ,
 ,
 .
 (. 212),
 ,
 .
 (,
)
 .
 2-3 ,
 - (. 213)
 () ,
 .
 .
 20-
 25% + 70-75%



. 218. . 2012.

5
 - 1,2 (. 214), 200 , 250
 - (. 217), 5 (. 216), 70-100



. 219. . 2012.



. 220. . 2012.



. 221. - . 2012.

520 . 8 . 8 ,
 (. 215), 350 , 1600 .
 100-120 .

- 11%
 , , - 17%
 , - 25% .

() , 1200 22-24 .

- .
 « ».

(. 218, 219).



. 222.

(1969 . . .)

(1972 . . .) -

(. 222).



(1995 . .)
 - (1995 . .)
 (1995 . .)
 -
 223),
 ()
 -
 « »
 (2002).



. 224. . . 1980- .

(1999),
 (2001)
 (12).
 (), -
 - (),
 .

(75%),
 - (14%),
 - 13%.
 (16 %)
 (1200-1300), (1200



. 225. . . 2000 .

. 223. - . 1990- .



. 227. . . . 2000 .

1970-80- . (13).

(14).

1970-

(15).

(16).

-15-20 , -

1963

(. 228).

1964 . .

. 1978

, 1993

. 1997

. 2000



. 228.



. 229. 2007 .

– , , ? –
 (), . , ,
 , (.229).
 – ,
 - . ,
 . ,
 . ,
 « » « » – ,
 ,
 . ,
 , .
 , –
 () (), –
 () () .
 , – (), ,
 , (–
).
 . ()
 – 1250 . 2
 (500).
 3000 ,
 ,
 –
 , ,
 – , – .



.230.2005 .

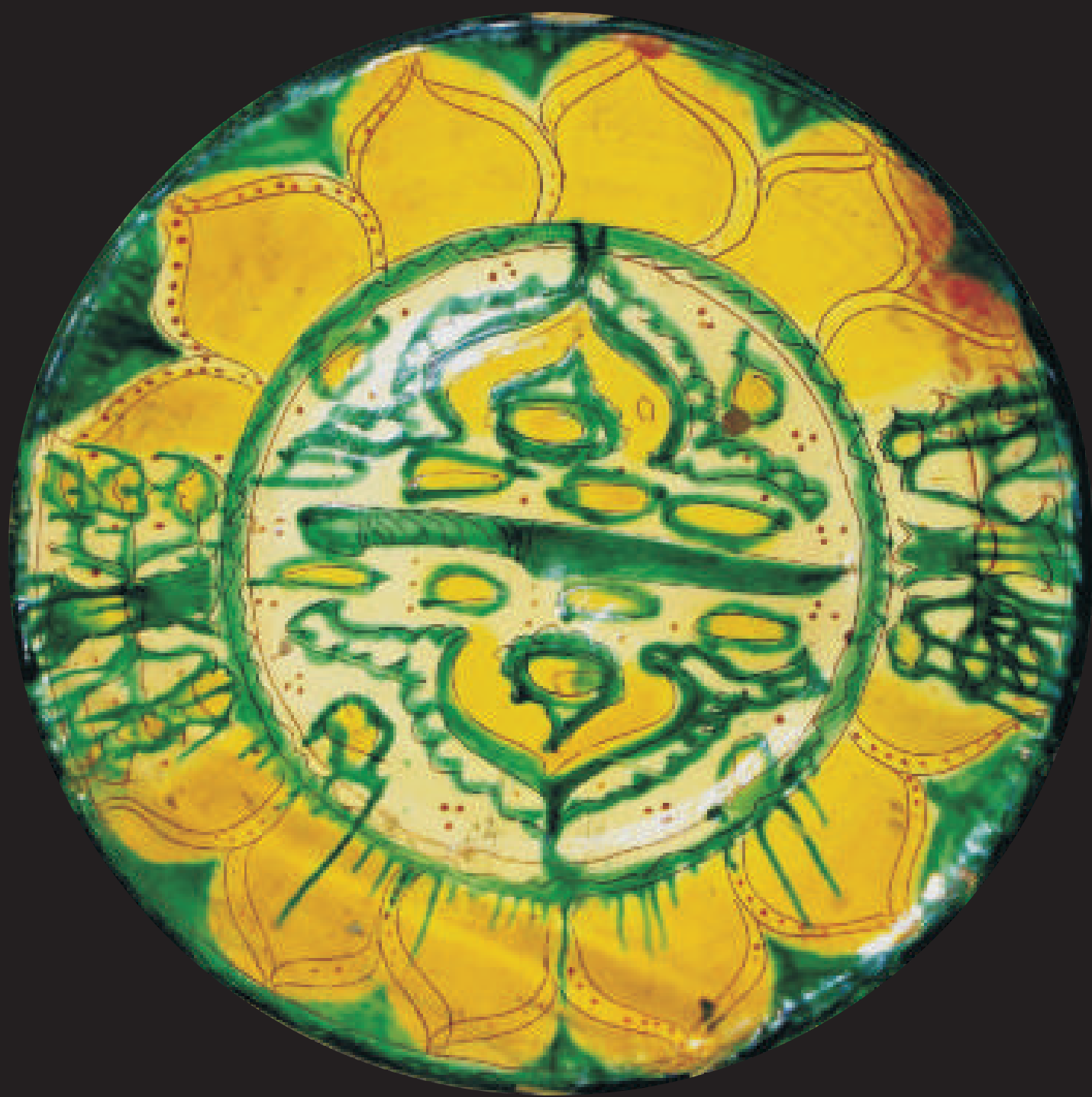
(17).



.231.2000-

(. 229, 230).

(. 231)



1920 – 30-
 1940 – 50-
 1950-
 1960-
 1961
 «
 »
 (. 232),
 XVII
 1949
 (. 236). 1979
 «
 »
 1950 – 1960-
 XIX – XX . (1990-
 1997
),
 1980-
 2005
 . 232.



4

(. 237).

233)

(. 237)

XIX-XX ..

?



. 234.

. 2008 .

. 233.

. 2010



. 237.

. 2008 .

1977 .
(. 238).

1998 .

2000- -

(18).

50 .

30 -

900 ,

-1200 .

III

IX-

I-

II

V

III



. 238.



. 239. 2010 .



. 240. 2009 . XVII .

1960-

(. 239).

(. 240).

: «

XVIII .

()

».

« »,

1. XIX-XX . . . //
 ., 1976.; ., 2002; . . .
 ., 1926; ., ., 2003; . . .
 .,1974; //
 .,1976; « ., 2005. . . -
 XIX-XX .,1986; . . . //
 .,1990; 2007; . . . 9-20
 XVIII - XIX // . // «
 ., 1990; : , » ., 2006;
 .,1979. // . 2006;
 .,- .,1959; . . .
 .,1965; .,2010; . . .
 .,1982; . . . 2010.
 .,1916; 4. . . .1961, .XXXV, 4.
 1961; . . . 5. , .XVII, 17.
 XIII .,1983; . . . IX- 6. , .XXIII, 6,7,11.
 (.,1966; 7. , .XXV, 11.
 . . . 8. , .XIX, 8.
 .,1981; . . . 9. . . .
 ., 1972; . . .
 1970-90- . . . 1980-
 ., 1995; . . . - 2005 , . - 2012 .
 XIX-XX . . . : . . .
 ., 1996; . . . (.,1988; . . .
 . . . IX-XXI .
 .,1988. (.2009.
 2. 1970-90- 10. . . .
 (. . .) . . .
 .,1997;2006. .62-63.
 //Sanat. 2000 3; . . . // Sanat. .
 // . . . 2000. 3. . . .
 ., 2007; . . . 12. - . .2006. .200.
)// Sanat. ., 2, 2003; (13. .1974. .57. .20; - . .2006. .
 // Sanat. ., 3-4, 2004; . . . 206-207.
 XIX- 14. .1974. .57. .30-31.
 XXI ., 2009; . . . 15. .1974. .57. .22-24.
 Sanat, 2011, 1. . . . 16. .1974. .57. .27-29.
 3. . . . 17. .1974. .59 .22 - ., 1965 .,
 ., 2002;63. .26- . . .
 . . . //Sanat. 2003. 4.





. 242. - . . XIX .

), - (), () . ()
 - , - -
 ,
 XX
 ,
 1920-40

XIX - XX .

XIX - XX .

. . (1).

XX

1960

1970-

1978 .

XIX -

" "

1990- (4).

2000

1990- , 2000-

2012

(2).

XXI

(3).



XIX - XX

(.241).

IX- . XIII .

XIV-XV .,

XIX

XIX - XX

() ,

XIX -

« »

(20)

1960-

2012

XIX -



. 244. 2010 .

:« 1954

. 1958

. 1965

».

1820-

(),

(1822-1867 .)

1820

1969

1700

1954
 12-13
 1978
 « ».
 2012
 2-3
 (. 244),
 (. 245),
 (. 241).
 (. 251)
 (. 252, 253).
 (. 0743).
 (. 0835, 0838, 0841),
 « » - (. 0750).

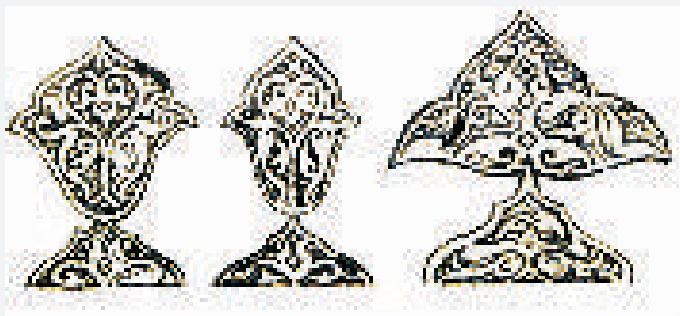


. 245. . 2011 .

« »
 « » -
 (. 249), « » -
 « » -
 (. 248, 250). -
 « »),
 (. 247).
 (. 244).



. 246. . 2010 .



. 247.



. 248.



. 249.



. 250.

«
»,
«
»,
«
» (. 248),
«
», . . .
«
», . . .
XIX-XX
»

«
» -
«
» -
«
»
2011 (. 245).
2-3
«
»



. 251.

. 2010 .



1948 25 (. 255)

1700 300

1870 1896. 1986

90 49 8

,2

1950- 60-

(1960-) : «

8-9

1966 ». 1969

(. 254),

1978

1970

1970

() , ()

() () , ()

() () , ()

() () , ()

256).



. 255.

(), (), (),
 (), ().

— , , .

1930-50- .

— (. 261, 263 ,).

()

(. 254).

— (. 263).

« ».

— " ()

(. 263), " " () , " "

« » () (. 263), " "

() (. 263), " " () , " "

().

4-

(), (), ().

().



. 259. . 2010 .



. 260. . 2010 .

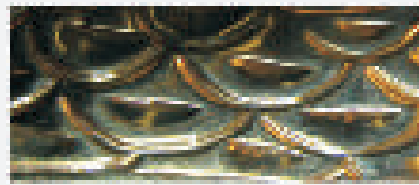
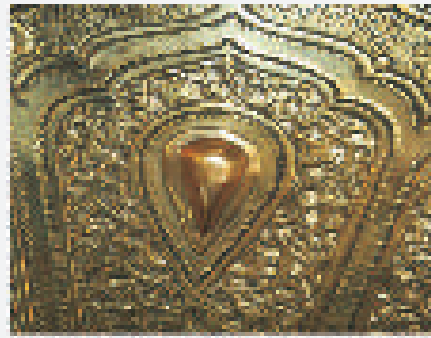


.261.2009 .

(), (),
 (), (),
 - (), (),
 - (), (),
 (),
 .
 - , , ,



.262. “ ” .2009 .



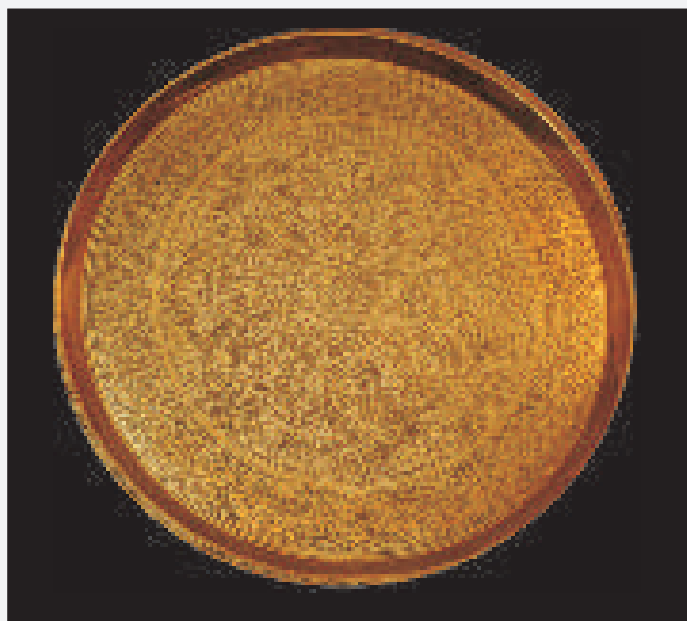
.263.

1988 . 1994

(. 266, 267)

(. 268), 9908).

1995-1966 .(.264).



.267.1994 .



.266.1998 .

1994

(. 267). 8-

8

1996-1998

2006



. 268. 2009 .

(. 268).

2000-

X-XII

(. 265).

2011-2012



VIII

" "

XIX- XX

(. 270). XIX - XX

XX

1968

1973

() -

()

« » -
 - « »
 « » - -
 1990-



. 270. . XIX .

1955
 (. 271). 1970
 , 1960-
 . 1973

16

(. 279).



. 281.

1975

1956 (. 281).

1988 1990

1979

7



. 280. 2010 .



. 282. 2009 .



. 283. 2008 .

2011



. 284. 2011

2006

2009⁸

2010 (. 280), 2006

(. 282, 283).

(30 .),

1963 1973
285).



. 285.

1958

2011

2011

1967

1991

—
(. 286).

— 30



. 286.

. 2012



XIX

"

XIX- XX

"

XIX - XX

1930-80

2012

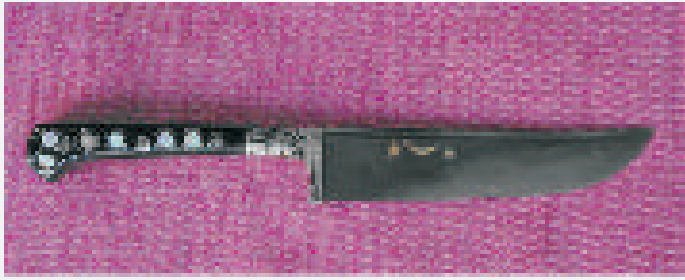
1980

17
(.287).

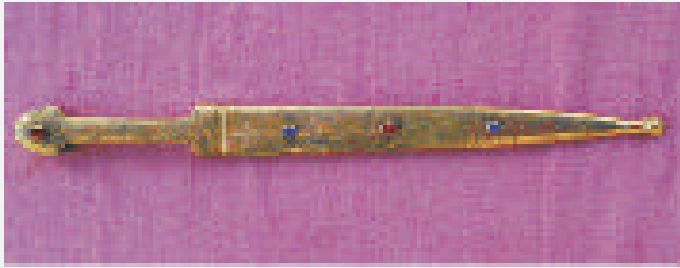


.288.2010 .

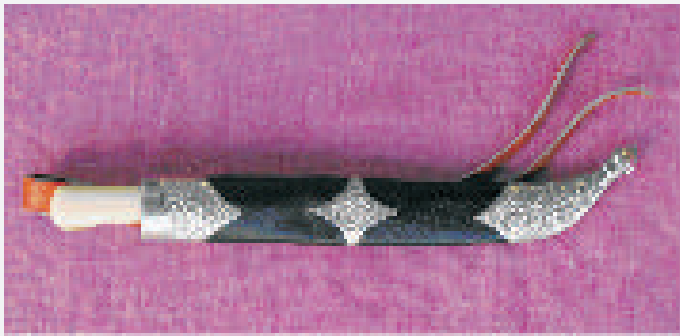
1986
 7-
 XIX XX
 1920- 1
 1930-
 ” “ ”, 1970-
 1980-90-
 ()
 - « »
 « »
 « »



. 300. . 2011 .



. 301. . 2011 .



. 302. . 2012 .

« » - « ».

), (

:

XIX XX

()

, (-), (

), - - . 20

150 , ; (,); ,

, XIX (). XX

) (45-47

, , - , - , ; , , , ; , .

.

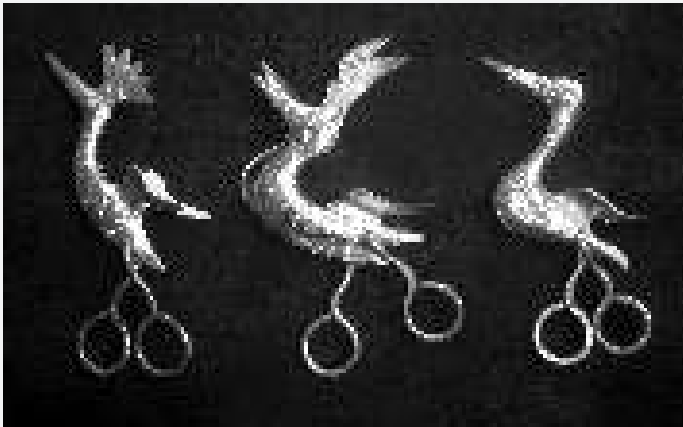
1946

(. 303).

. 303. ()

, . (. 300). , , , . (« » - , - , - .)).





. 304. 2008 .

« 9 , 6 — 400 ».

1972

(. 303).

«

, 1966

».

17
20-22

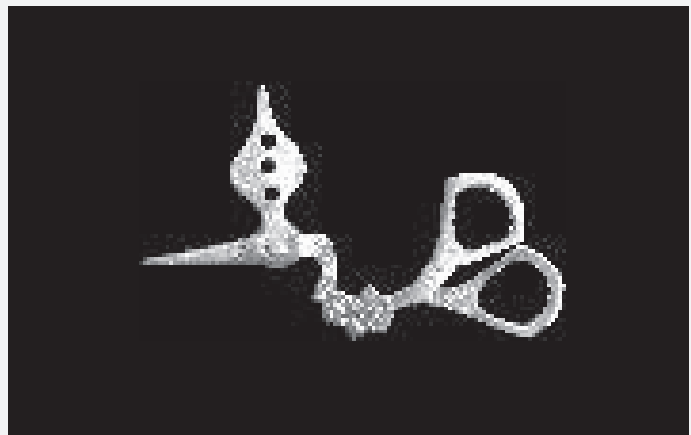
30

10

(. 304, 305),

1957

50



. 305. 2008 .

2005, pp. 623-695; 2010; 1988; Atlas of Central Asian artistic crafts and trades. A. Khakimov – author of the scientific. Volume I. Uzbekistan. Tashkent. 1999; 2004; « », 2011. .529-579.

2. Atlas of Central Asian artistic crafts and trades. A. Khakimov – author of the scientific. Volume I. Uzbekistan. Tashkent. 1999.

3. 2009; // Sanat. 2007 2; « », 2011. . 205-225; // . 4. 2011. // Sanat. 1. 2012; // Sanat. 2008 1; (. // Sanat.) 2008 2; (.) // Sanat. 2011 2. . 4. 2009.

1. 1903; 1927; 140. . 1948; XIX - XX 1986; 169; 1952-1953 170. . 1953; 1960; 0. XIX - XX 1966; 1981; XVIII- 1974; . XIX-XX I - . 1974.; . 1976; 1986; 1991; 1979; 1972; A.

Khakimov. The art of northern regions of Central Asia. History of civilizations of Central Asia. Volume VI. Paris.

- XIX -

XX

(
«

»)

«

»

«

»

(

)

«

»

«

»

—

(:15-18)

)

(:20-25

(:20-28)

(:30-38)

()

(:40-50)

28)

(:20-

(:38)

()

(:14-25)

(:35)

(:20-28)

Прикладное искусство Узбекистана: традиции и инновации

Автор:
А. Хакимов

Группа научных ассистентов:
С. Алиева, З. Алиева, З. Насирова, Б. Нодир

Редактор: Алла Кременцова

Благодарность:

Криста Пиккат,
И.О. Главы Представительства
ЮНЕСКО в Узбекистане

Хорхе Иван Эспинал,
Глава Представительства ЮНЕСКО в
Узбекистане (2009 – 2012 гг.)

Мухайё Махмудова,
Специалист по вопросам культуры
Представительства ЮНЕСКО в
Узбекистане

Книга посвящена изучению современного прикладного искусства Узбекистана с точки зрения сохранения, развития и обновления в нем традиционных технологий, художественных приемов и орнаментальных мотивов. В качестве предмета исследования рассматривается практика ведущих отечественных мастеров ручной вышивки, поливной керамики и художественной обработки металла.

Издание предназначено для искусствоведов, студентов художественных вузов, а также широкого круга читателей, интересующихся традиционной культурой и искусством Узбекистана.

Опубликовано в рамках проекта ЮНЕСКО «Развитие традиционных художественных ремесел в Узбекистане» при финансовой поддержке Корейского трастового фонда.

© UNESCO, 2013
Все права защищены

ISBN 978-92-3-001161-1
ISBN 978-99-43-11-206-3



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Tashkent
Office



Хакимов Акбар Абдуллаевич

Академик Академии художеств Узбекистана, профессор, доктор искусствоведения, почетный доктор Университета Сока в Токио.

Автор свыше 400 научных трудов, посвященных изучению истории и современного состояния изобразительных и прикладных искусств Центральной Азии, в том числе Узбекистана.

Среди них особое место занимают монографии и книги, освещающие вопросы развития прикладного искусства - «Современное декоративное искусство республик Средней Азии» (1988г.), «Современная декоративная пластика республик Средней Азии» (1990г.), «The Art of Central Asia» (1990г. – в соавторстве с Г.А.Пугаченковой). «L'art de l'Ouzbekistan» (1996г.), «Atlas of Central Asian artistic crafts and trades» (1999г.), «Байсун. Атлас художественных ремесел» (2006г. – в соавторстве с Э.Гюль), «Прикладное искусство Узбекистана: градация ценностей» (2010г. – в соавторстве с Г.Каримовой), «Искусство Узбекистана: история и современность» (2010г.).

ISBN 9-789230-011611



9 789230 011611